



INCREIBEL DEN MENOS DI 30 ORA A SER RAPORTA MAS DI 60 AUTO HORTA









DIASABRA madruga durante patruya na Seroe Janchi a bin encontra un Nissan Sentra full na candela, a solicita presencia di bombero na e sitio. Na yegada di e bombero a logra domina y paga e candela. Ora cu a termina a bin descubri cu esaki tabata un auto cu ta procedente di ladronicia.

Gaby Werleman, Presidente di Algemene Rekenkamer

Algemene Rekenkamer tin un posicion prominente, y mester funciona di acuerdo cu Constitucion

Pesey mester cuminsa na yena vacturanan pendiente

DIA 5 di mei ultimo, Algemene Rekenkamer a scoge e dia aki, Dia di Liberacion di Hulanda, como e dia pa conmemora e aña aki nan di 25 aña di existencia y introduci alabes nan logo nobo. Tabata siman pasa diahuebs, cu tabatin un celebracion, den presencia di Gobernador Freddy Refunjol, Vice Presidente di Parlamento, Chris Dammers y otro invitadonan, unda tambe nan a inaugura e logo nobo di e instituto aki.

Maske cu de facto ta na 2012, Algemene Rekenkamer ta wordo reconoci cu Algemene Rekenkamer a haya su Status Aparte, pasobra ta na 1987 a nombra e prome miembronan di Pais Aruba den e organo aki. Asina sr. Gaby Werleman, Presidente di Algemene Rekenkamer a duna di conoce den su discurso.

Ta deseo di Algemene Rekenkamer pa tin un posicion prominente pa cu e maneho financiero gubernamental di nos pais Aruba. E intencion ta pa haci esaki dor di sigui publica raportnan di calidad halto y alabes duna consehonan di maneho, pa un mihor gobernacion.

Sr. Gaby Werleman a enfatisa cu un organisacion por funciona optimalmente solamente si e tin un structura adecua, personal di calidad y medionan disponibel.

A base di esaki, segun Gaby Werleman, Algemene Rekenkamer tin plannan pa yena e vacaturanan den su instituto. Esaki ta bayendo den bon direccion y ultimamente a logra di atrae un projectleider cu e estudio di Register Accountant. Tambe Presidente di Algemene Rekenkamer ta desea di haci un apelacion riba Parlamento pa riba termino corto si nan por duna atencion na postulacion di nombramento di un di tres miembro di Algemene Rekenkamer.

E aña aki, ya ta dos aña, cu miembronan di Algemene Rekenkamer actual, consistiendo di sres. Frederick Nuboer y Gaby Werleman mes, ta funcionando incompleto. Constitucion ta prescirbi cu miembronan di Algemene Rekenkamer ta consisti di 3 miembro.

Algemene Rekenkamer ta orguyoso con e proceso di escogencia pa cu candidatonan pa miembro di Algemene Rekenkamer a ser hiba. Gaby Werleman ta bisa cu e ta sigur cu e ta un ehempel con nan a traha transparente cu e publico en general den e proceso di solicitud pa yena e vacatura y tambe cu Parlamento, dor di a reuni 3 biaha cu Comision Landsuitgaven pa comparti y intercambia riba e proceso hiba.

Tambe e seleccion di bay bon prepara cu e pre-seleccion, entrevista cu candidatonan potencial, recibiendo e diferente declaracionnan di diferente departamento, y por ultimo pasando un test.

Dor di menciona esaki, Algemene Rekenkamer a encurasha p'e proceso aki tuma lugar den sector publico en general. Nan di Algemene Rekenkamer ta apoya cualkier vision cu ta basa riba engrandecimento di calidad pa cu nos pais Aruba, segun su Presidente, Gaby Werleman den su discurso.



Comisario Trudy Hassell a pidi asistencia policial

DIASABRA marduga varios unidad di polis a ser manda Simeon Antonio pa un pelea. E prome informacion cu a drenta ta haci mencion cu ta na cas di Comisario Trudy Hassell esaki lo mester ta.

Y tur hende ta puntra ta kico lo por a pasa. Inmediatmente masha comentario, cu no ta prome biaha cu tin problema n'e cas di Comisario Hassell.

Ora e diferente unidadnan policial a yega n'e adres, a resulta cu t'e cas net banda di e cas di e Comisario. T'asina cu Comisario Trudy Hassell mes tabata presente. T'e a bati alarma, pasobra n'e cas net pega cu esun di dje a cuminsa un bringamento.

Ta masha keho tin di e cas unda e pelea a tuma lugar. Actividadnan straño anochi ta strobando e trankilidad di e area.

Diasabra marduga cos a bay for di man y Comisario Trudy Hassell a pidi yudanza di su cuerpo y e mes a bay. Na yegada ainda e pelea tabata on.

Hassell a identificado su mes como polis y esnan cu tabatey a cuminsa move for di e lugar. Asina mes un di e bringadornan mester a wordo atendi seriamente.

Mientrastanto polis a yega rapidamente pa yuda nan hefe.

E cas manera a ser menciona ta pega cu e cas di e Comisario y esey a trece cierto bruhamento, pasobra e prome informacion tabata cu tin problema serio na cas di Comisario Hassell. E problema di e cas bisiña ta hopi tempo caba y a escala den fin di siman.

E actividad di marduga n'e direccion ey ta stroba e trankilidad nocturno cu mester existi.

E caso aki ta pone nos corda riba e caso di Osama bin Laden, unda e tabata biba na Pakistan, unda e terorista tabatin un cas masha grandi construi pega cu un Academia Militar di Pakistan. Pesey awe Merca ta cuestiona e hecho si autoridadnan di Pakistan no tabata sa di kende ta biba den nan teritorio. Imposibel, nan mester por tabata sa, pero nan mes tabata proteha Osama bin Laden.

Mescos cu e caso aki na Simeon Antonio. Imposibel pa Comisario Trudy Hassell no sa kende(nan) ta su bisiñanan y ki actividad straño tin banda di su cas. E mester a hala atencion di e hendenan aki caba, of hasta instituí investigacion, manera e ta gusta di haci.

Bon gobernacion di Aruba ta cuminsa den Staten van Aruba

Staten van Aruba den proceso di reforsa su funcionamento

BON Gobernacion di un pais ta cuminsa den su Organo Legislativo. Si un Parlamento di un pais no ta kere den bon gobernacion of no por eherce su trabou adecuadamente, te hasta cu e mihor intencion, lo resulta difícil pa traha n'e mehoracion di gobernación.
Den e cuadro aki e rol di cada Parlamentarionan ta di importancia: E lo mester tin tur oportunidad y instrumento na su disposición pa por haci un mihor trabou posibel y na bon nivel pa por controla e Gobierno na mando. Na palabra, drs.Andy Lee, ex Presidente di Parlamento.

Historia Parlamentario di Aruba ta ilustra e ponencia aki: Conocemento institucionalisa y sistematico di procedura, instrumento y compromisonan politico di nos propio Parlamento durante e ultimo 25 aña no a ser debidamente documenta, analisa y procesa y asina pa gran parti a bay perdi.
Na aña 2011 ainda tin debatenan fuerte den Staten riba proceduranan cu durante 25 aña di Staten van Aruba lo mester ta "in place" caba, di acuerdo cu drs. Andy Lee.

Maneho pa eleva nivel y calidad di trabou di Staten y di Griffie

"Cu un experiencia negativo den oposición durante e di 7 Staten di Aruba (2005 – 2009), como Presidente nobo di Staten van Aruba na inicio di e di 8 Staten, mi a propone mi mes pa aporta y habri caminda pa reforsa funcionamento di Staten van Aruba y di Griffie der Staten y di e forma aki yuda na eleva e calidad di trabou cu nos Staten van Aruba por desplega na beneficio di nos Pais y di su ciudadanonan.
Resultado di e maneho aki lo mester aporta na mehoracion continuo di nivel y calidad di gobernación, como cu Staten lo ser permiti, mediante di mas oportunidad y mihor instrumentonan disponible, pa por monitor, controla y evalua maneho y ehecucion di maneho di Gobierno di Aruba", según drs.Andy Lee.
Tambe a aporta na duna ciudadanonan acceso na trabou di Staten van Aruba y di Statenleden, mediante di ICT.
"Den un combersacion na januari



2010 cu Staatssecretaris Bijleveld a papia di e maneho nobo di mi persona como Presidente nobo di Staten van Aruba. Tabata na inicio di april 2010, cu sra. Bijleveld ta ofrece na Staten van Aruba servicionan di sr. van de Windt, a base di e combersacion na januari 2010.
Sr. van de Windt tin mas di 30 aña di experiencia como Griffier di Tweede Kamer na Hulanda y na e momentonan ey tabata ainda Director di Gabinete di Gobernador di Antias Hulandes. Oferta tabata cu Tweede Kamer lo paga su salario durante 2 aña, y cu lo por sondea e posibilidad pa financia mas aña di servicio, pero te na un maximo di 3 aña, mediante di FDA.
Pregunta tabata cu si Staten van Aruba tin posibilidad pa aporta anualmente n'e costonan di uitzending. Sr. van de Windt lo haya mes un uitzendregeling cu cualkier otro technische bijstander".
Después di combersacion na final di april 2010 cu sr. van de Windt como tambe cu instancianan cu tabatin di haber cu trabounan di sr. van de Windt, a vocifera interes di Staten van Aruba, caminda lo tin espacio pa aporta Afl. 50 mil anualmente, bou di condicion cu sr. van de Windt lo ta cay bou di Griffier der Staten y cu na final mayoria den Staten lo mester bay di acuerdo cu e uitzending pa un maximo di 5 aña.
Presidente nobo y Staten a continua e maneho aki y a sigui duna contenido n'e proyecto, conhunto cu e actornan envolvi. Esaki awor a resulta den aprobación di e projecto den Staten di Aruba, di acuerdo cu drs.Andy Lee.



Di acuerdo cu Gaby Werleman

Miembronan di Algemene Rekenkamer mester por traha full-time

Esaki lo bira un realidad na 2012



MANERA na varios ocasion expresa caba dor di Gobierno, Algemene Rekenkamer no por keda funciona n'e manera cu e ta funcionando actualmente, esta cu miembronan di Algemene Rekenkamer ta funciona part-time.
Ta ser traha riba cambio di funcionamento y esaki lo nifica cu miembronan di Algemene Rekenkamer lo ta den servicio continuo. E proceso aki lo bira realidad entrante aña 2012. Asina Gaby Werleman, Presidente di Algemene Rekenkamer a duna di conoce siman pasa.

Adelanta riba esaki, y mirando cu desde aña 2000 Algemene Rekenkamer formalmente tin su propio presupuesto, proximamente Minister di Asunto General, Mike Eman lo ser aserca pa otorga un mandato na Algemene Rekenkamer pa asumi su responsabilidad completo di su propio presupuesto.
Actualmente nan ta publicando un vacatura interno pa vena e funcion di Secretario di Algemene Rekenkamer, cu tambe ta un funcion clave den e instituto.

Aña pasa tambe Gaby Werleman a haci mencion cu Algemene Rekenkamer lo cuminsa traha riba recuperacion den e atrasonan den e relatonan anual financiero di Gobierno y pa mehora e maneho financiero di pais Aruba.
E meta ta pa conforme ley, e Minister di Finanza lo ofrece tur e relatonan anual financiero den un solo biaha na Staten na september 2012. Pa por logra esaki stakeholdersnan envolvi cu ta entre otro Gobierno, Parlamento y Algemene Rekenkamer mester vega na traha hunto y cu respet mutuo.

Gaby Werleman kier a encurasha e miembronan di Parlamento pa duna e Presidente di Parlamento un mandato pa firma e memorandum pa instalacion di e stuurgroep p'asina e stuurgroep lo por cuminsa funciona ya cu tanto di nos Promer Minister y di nos Parlamento e deseo tey pa vega na soluciona e problema di e atrasonan aki.
Despues di 25 aña di Status Aparte nos mester por mihor! Si no vega na instala e stuurgroep aki nos ta sinti e preocupacion cu e metanan lo no ser logra. Kisas lo ta bon pa informa cu den un reunion di CAROSAI, esta e organisacion di institutonan supremo di auditoria den Caribe, na Barbados e proceso di traha cu Memorandum of Understanding entre stakeholders, esta rekenkamernan y e asina yama auditornan interno di Gobierno a ser trata y por wordo considera como algo usual.
Casi por tribi di bisa cu otro paisnan ta haciendo caba loke Aruba tambe mester bay haci. Esaki nan por a reconfirma via nos lasonan internacional.

Debi cu acusado tin problema di agresion

Hues a condena J.P. Albus 2 aña y 6 luna di prison pa hincamento

J.P.ALBUS diaberna mainta a wordo condena na 2 aña y 6 luna di prison. Hues a subi e castigo exigi pa Fiscal.
Hues ta haya cu Fiscal su castigo di 2 aña ta mucho abou. Albus a ataca e homber K. di lomba dia 3 december 2010 y intencionalmente a hink'e den lomba cu consecuencia cu K. su pulmon a perfora.
K. lo a bay cobra un tal Chino placa cu Chino debe y na dado momento lo a surgi un discusion. K. a dicidi di move for di e lugar y a bira cana bay.
Na dado momento Albus lo a atake di lomba y hinke. K. a keda hospitaliza pa algun siman.
Albus den Corte a bisa cu K. lo a menace anteriormente cu un revolver y cu e dia ey e tabata sospecha cu K. lo a bay su auto pa coy un arma y pesey el a atak'e.
Segun Albus, su intencion no tabata pa haci K. Daño, pero e momento ey tabata e of K.
E actitud di Albus den Corte, a pone cu Hues ta haya cu Albus tin un problema di agresion. Fiscal a haya Albus culpable di intento di mata y a exigi 2 aña di prison. El a cuestiona e actitud di Albus.
Hues ta haya cu Albus ta culpable di intento di mata. Hues a bisa cu e caso aki ta hopi serio y ta haya e castigo exigi pa Fiscal abou. Hues a condena Albus na 2 aña y 6 luna di prison.

3 Aña y 6 luna di prison den caso di hit and run

HUES a baha pisa den un caso di hit and run caminda a condena e chofer di un auto, Elton Jansen na 3 aña y 6 luna di prison.
Elton Jansen ta wordo haya culpabel di a dal un motociclista dia 14 di november 2010 y sigui core bay.
E forma con e dalmento aki a tuma lugar, Hues ta considera esaki un intento di mata.
Hues a basa su mes riba declaracion di dos testigo, kendenan a mira con tur cos a pasa. Nan a declara na Polis cu nan a mira e motociclista pasa nan y despues Elton Jansen a pasa nan cu velocidad halto y a bay dal e motociclista, lastra esaki un distancia largo y a sigui core bay.
E testigonan a bisa cu ningun momento nan a mira cu Elton Jansen a brake.
Hues a bisa Elton Jansen cu e ta kere e declaracion di e dos testigonan aki y no e declaracion di Elton Jansen y e dos ocupantenan den su auto. Nan tres a declara cu t'e motociclista a pasa nan y despues a brake nan dilanti.
Fiscal anteriormente a exigi 4 aña di prison, ya cu e ta considera esaki un intento di asesinato, mirando cu intencionalmente Elton Jansen a haci e delito serio aki.
Hues a bisa cu e no ta haya proba intento di asesinato, ya cu no por prueba e premeditacion.
Hues a bisa cu e ta haya Elton Jansen culpabel di intento di mata y a conden'e na 3 aña y 6 luna di prison, cu ta 6 luna mes di loke cu Fiscal a pidi.
Tambe Hues a ordena p'e auto di Elton Jansen keda confisca y cu Elton Jansen mester paga e motociclista 8 mil florin manera e motociclista e demanda.

Minister Sevinger

"Lo construi tres lugar grandi pa para auto den centro di ciudad"

Cambionan di restauracion lo ta grandi y visibel



MINISTER di Infrastructura Benny Sevinger para na unda antes tabata edificio di Texas a papia un rato cu esnan presente riba e vision di Gobierno pa loke ta renobacon completo di pais Aruba cu ta tumando lugar na varios lugar caba.
Un vision cu tin atencion completo di Prome Minister Eman, kende ta dedica hopi di su tempo na dje. Esaki ta necesario pa cosnan cana.
Sevinger a bisa cu centro di ciudad ta bay haya un renobacion completo den e añanan nos dilanti. Unda cu antes tabata edificio di Texas ta planea pa bin cu un Museo di Arte. Un proyecto cu dentro di poco lo start cu ne. E Plaza na unda Museo di Ate aki ta bay bin lo wordo conecta cu e edificio di Corte, edificio di Watertoren, Plaza Daniel Leo, Caya Grandi y Plaza Padu.
Rancho, Madiki y Companashi ta wordo conecta cu centro di ciudad tambe.
Di e forma aki ta trata pa centro di ciudad wordo habita manera tabata antes y cu nos tin un centro vibrante cu nos por ta orguyoso di dje.
Di acuerdo cu Minister Benny Sevinger: "Nos ta contento cu e trabounan ta avansando. Wegenbouw ta haciendo un bon trabou y ta cabando cu loke nan a haya permiso pa haci p'asina pronto construccion por tuma lugar.
Pronto e cambionan lo ta visibel pa tur hende. Esaki t'e prome paso".
Riba e pregunta pakico Gobierno no a scoge pa traha un lugar di parkeo, mirando cu tin scarcedad di esaki y bin cu un Museo di Arte Moderno na un otro sitio, Sevinger a bisa cu ta bay construi tres lugar di para auto.
Un di nan ta banda di edificio di Corte, e otro ta na unda antes tabata Tivoli Club unda cu lo bin cu un parkeergarage di tres piso y e ultimo lo ta na na Arubus cu lo ta un lugar di para auto di 4 piso.
Riba e ultimo piso di e parkeergarage di Tivoli Club lo construi casnan pa hendenan di mas edad (seniorenwoning) pa stimula nan pa bin biba bek den centro y asina tuma parti na e bisa diario den Playa.
Minister Sevinger a bisa cu unda e Museo di Arte ta bay bin tambe tin posibilidad pa traha algun lugar di para auto bou di e edificio cu ta algo cu tur caminda na mundo ta tuma lugar.

Chauffeur cu no a regula velocidad y a bay dal tras di auto



DIASABRA atardi a drenta inforem di un accidente na Tanki Leendert banda di Acero, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un auto no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Increibel den menos di 30 ora a ser raporta mas di 60 auto horta







KIZAS hopi hende lo no kere pero asina mes e situacion ta. For di diabierna mainta te cu diasabra merdia un total di 60 auto a ser haya y/of raporta como horta. Tin algun doño di auto cu tabata tin suerte di cu polis a yega na tempo y a evita cu nan a kita piesa for di nan, tin otronan cu nan auto a ser destrui un tiki y laga cerca di nan cas, pero otronan tabata tin menos suerte nan a kita piesa for di nan, mientras un di nan a ser completamente kima. Kico polis, Minister, Ministerio Publico, Gobierno y Parlamento ta haci pa combati e hortamento di autonan? Corecto, NADA.....pero ABSOLUTAMENTE NADA! Pa otro cosnan si leynan ta drenta na vigor mesora pero pa proteccion di pueblo NADA!

Prome Minister Eman y Minister Sevinger hunto n'e sitio unda antes Texas tabata situa

Aki ta bin un Museo di Arte Moderno





DIABIERNA cu a pasa den oranan di mainta Minister Presidente Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger a bay n'e sitio unda antes e edificio di Texas tabata pa inspecciona e lugar. Aki un otro proyecto den centro di ciudad dentro di poco ta bay cuminsa.

E edificio bieu di Texas a wordo cumpra dor di Gobierno cu a laga benta e ruina abou cu den ultimo añanan a para bira un lugar di hospeda di adictonan. Prome Minister Eman a bisa cu den cuadro di e plan grandi di renobacion BoAruba cu poco poco a cuminsa pone tur e aspectonan den cada skina di centro di ciudad bek den e gloria cu Aruba tabata conoce antes y den e vision moderno cu gobierno di Aruba ta trahando riba dje.

"Den e dianan aki nos por ta hopi contento cu e progreso di e proyectonan cu ta bay cambia y renoba den un forma grandi y inovativo e aspecto di centro di ciudad. Nos a caba di firma cu Valero un acuerdo caminda e tankinan na entrada di waf na Playa ta wordo traspasa pa Gobierno di Aruba. Eynan tambe ta bay bin un proyecto grandi di embeyicimento".

Esaki nifica cu ora esnan cu riba e cruceronan yega Aruba nan ta mira un waf hopi bunita, sigur despues cu e waf di container move pa Barcadera. E trabou di renobacion ta avansando segun plan. E edificio di Corte ta bou restauracion mescos cu esun di Watertoren y e trabounan den caya grandi tambe ta canando.

Den algun siman e trabounan den centro historico caminda e ampliacion di Bestuurskantoor lo tuma lugar y construccion di un Binnenhof cu ta bay wordo dedica na sr.Padu Lampe. Linear Park, restauracion di unda antes tabata Museo Arkeologico (BUVO), e edificio na unda antes tabata Havenmeesterkantoor, tur ta proyectonan cu ta sea tumando lugar caba of cu pronto lo cuminsa riba nan restauracion.

Mike Eman a duna di conoce: "Cu e cambionan nos ta mira un empuhe grandi pa revitalisacion di centro di ciudad manera cu nos a pens'e y manera cu nos a plane'e y manera Minister di Infrastructura y su Infrateam ta trahando riba dje desde cu nos ta den gobernacion".

Prome Minister Eman a splica cu mientras e proyectonan aki ta andando na Oranjestad, na San Nicolas tambe tin cantidad di desaroyo tumando lugar. Asina den algun siman ta cuminsa cu restauracion di Watertoren eynan, tambe proyectonan na De Vuyst y den e area di Juana Morto. Hunto cu FCCA Gobierno a firma pa na De Vuyst cuminsa cu remodelacion di 28 cas cu no ta den bon estado.

Den Sint Maartenstraat den Village dentro di algun siman un proyecto ta bay start. E trabounan cu e Gobierno aki a pone su dilanti, den renobacion di centro di ciudad tanto na Oranjestad como San Nicolas y e 21 barionan di atencion ta yegando n'e punto cu nan ta bay wordo poni pa destaho publico pa asina nan tambe por inicia.

Eman:"Un cambio grandi den calidad di e producto Aruba cu nos a yama BoAruba compaña pa trabounan social intensivo pa hunto cu e cambionan fisico nos trece tambe cambionan den nos comunidad cu ta reinforsa e aspetonan tradicional di solidaridad pa nos ciudadanonan. Den nos hobennan esaki mester enfoca tambe e responsabilidad civico, e sentido di amor pa nos isla, pa nos naturalesa y esaki naturalmente lo engrandece e aspecto di un creacion di un nacion fuerte, orguyoso y optimista pa cu futuro".

Prome Minister Eman a bisa di ta contento cu famia Croes cu tabata propietario di e edificio di Texas a coopera p'asina e traspaso di e edificio pa Gobierno di Aruba por a tuma lugar. E lugar ta bay haya un destinacion completamente diferente, esta un museo di arte moderno.

Minister Plenipotenciario, Edwin Abath

Nos no mag di lubida Boy Ecury y record'e kico el a haci pa Reino Hulandes





DEN HAAG - Na teatro "De Balie" na Amsterdam a tuma lugar un anochi di conmemoracion di e heroe Arubiano Boy Ecury.
E anochi a keda organisa pa Gabinete di Minister Plenipotenciario di Aruba en cooperacion cu e organisacion "Antilliaans Netwerk". Un publico grandi a asisti n'e encuentro aki, entre nan Minister Plenipotenciario di Curaçao sr. Seldry Osepa, miembro di Raad van State sr. mr. ing. Hubert Maduro y familiarnan di Boy Ecury.

Presidente de Antilliaanse Netwerk, sra. Maite de Haseth, den su introduccion a expresa su satisfaccion di por a organisa un encuentro asina den cooperacion cu Cas di Aruba.
"E forma aki di cooperacion ta hustamente loke e organisacion ta boga pe".
Minister Plenipotenciario di Aruba sr. Edwin Abath a cuminsa su discurso referiendo n'e siman di 4 y 5 di mei, unda ta para keto na Segunda Guera Mundial, e cantidad di victimanan cu a perde nan bida y alabes e liberacion (Bevrijdingsdag) cual a re-establece Paz y Derecho.

'Esaki ta un momento husto p'e comunidad Antiano y Arubano para keto n'e consecuencianan di e guera aki, cu aunke el'a tuma lugar den e parti Europeo di Reino, e islanan den Caribe sea directo of indirecto tambe a worde afecta.
Ta dificil y casi imposibel pa papia di guera si bo mes no a experencia esaki. Pero si considera cu guera ta para pa inhusticia y ausencia libertad, anto e ta bira mas tangibel. Esaki ta nifica cu e ser humano ta keda priva di e derechonan elemental di bida.
Pesey ta importante pa awendia para keto n'e hecho cu Libertad y Husticia no ta derechonan dimes, sino ambos ta elementonan necesario den nos bida diario, pa cual nos ta carga un responsabilidad comparti. Elementonan esencial den nos bida cualnan nos mester aprecia y proteha,'asina e mandatario a bisa.

Sr. Edwin Abath a relata e sentimento cu tabata reina durante tempo di guera bou di e habitantenan den Caribe pa cu e situacion na Hulanda. E preocupacion pa di con e ocupacion di Hulanda dor di un otro pais lo afecta nos. Sinembargo e situacion di impotencia mesora a keda traduci den diferente accion pa brinda ayudo na Hulanda, p.e. colecta fondonan pa suministracion di arma den e prome añanan di ocupacion Aleman.
E refinerianan na Aruba y Curaçao a hunga un rol importante tambe den suministra combustible p'e forzanan aereo di e aliadonan. Mientras cu Hulanda tabata ocupa p'e regimen Nazi e opresion contra Hudieunan tabata aumentando; un gran cantidad di ciudadano Hulandes a keda traslada pa campamentonan di trabao pa traha p'e industria di guera Aleman. Tur esaki a tuma lugar bou circumstancianan inhumano.

'Den e periodo aki e hoben Arubiano Boy Ecury tabata na Hulanda. Ningun hende lo a tume na malo, si el a dicidi pa bandona Hulanda y regresa su isla Aruba, na comienso di Segunda Guera Mundial. Un hoben cu tabatin un futuro briyante su dilanti na Aruba – sinembargo e no a duda ningun momento y a dicidi pa afilia su mes cu e resistencia (het verzet) Hulandes. E tabata dispuesto pa sacrifica su bida pa Hulanda, cu no tabata ni su patria, pero madre patria.

Boy Ecury tabata orguyoso di ta Arubiano, pero na mesun instante e tabata sinti su mes ciudadano di Reino Hulandes y a scoge - sin duda - pa yuda su compatriotanan di Reino atrabes di resistencia.
Pesey lo ta bon si e generacion hoben - na Aruba y como na Hulanda - sera mihor conoci cu Boy Ecury y cuminsa pensa kico Reino ta nifica pa nos.
Den esaki ta necesario pa enfoca riba kico ta uni nos, enbes di kico ta separa nos for di otro.

Pa Boy Ecury esaki tabata algo di mes; e tabata un ciudadano di Reino ehemplar - "un role-model". Y te ainda e ta!, asina sr. Edwin Abath a bisa.
E mandatario a termina su discurso mustrando riba e balornan cu ta uni nos: Husticia, Igualdad, Libertad y Tolerancia.
'E hoben Arubiano Boy Ecury, den su tempo, a mustra cu e comunidad Arubiano y Antiyano a biba y a contribui n'e proceso pa liberacion di Hulanda y asina a impone democracia y estado di derecho.
Pues nos mester recorda cu mantencion di libertad y un estado di derecho no ta algo di Gobierno o organisacionnan, sino algo di nos tur. E ta di e hende pa humanidad,' segun e palabranan di Edwin Abath.

INTRODUCING THE FIRST OF MANY AMERICAN LEGENDS.

ORDER NOW

PHILLY CHEESE STEAK PIZZA

Domino's Pizza inspired and specialty Philly Steak Pizza is filled with tender slices of steak, onions, green peppers and mushrooms with provolone and American cheeses on a provolone crust.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. This promotion is valid while supplies last.





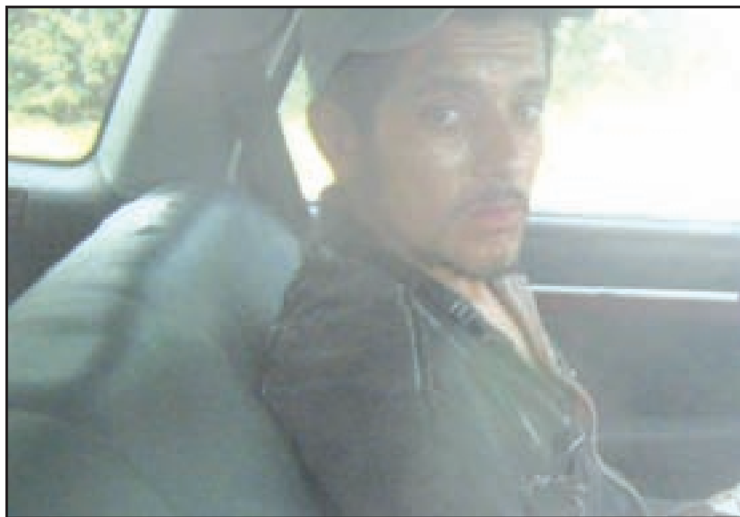
CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Chauffeur basta cansa drumi den auto







DIASABRA mainta a drenta informe di cu un jeep lo a bolter riba caminda di Oranjestad pa Tanki Leendert unda cu 2 persona a core bay lagando un otro hende benta den e auto, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki no ta trata di un accidente pero cu un hende basta cansa cu no por stuur mas. Polis a detene hibe na warda di polis pa pasa su wayaba.

Chauffeur ta core cu velocidad halto bay dal riba palo di luz





DIASABRA madruga a drenta informe di un accidente na e birada di Calabas unda un auto a bay dal un palo di lus, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un Toyota Yaris blanco cu tabata bayendo pariba cu velocidad halto y ora a prini brake esaki a slip y a bay straight riba e palo di luz. Na e momentonan ey no tabata tin ningun hende na e auto.

Yiu ta dal mama y kap su cabez riba Dia di Mama



DIADOMINGO madruga den careda di 2or asistencia di polis a ser pidi na un cas na Urataka pa un maltrato, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis ta papia cu e mama C.R. naci na Aruba di 52 aña, su cabes y paña ta tur na sanger.

E ta declara cu pa sin ningun motibo e yiu muhe a dale duro riba su cabes cu un cabo di hacha, su yiu muhe ta hunto cu su ruman homber R.R. Ora polis tabata na sitio niun di dos tabata presente. Ambulance a bin y transporta e mama pa poli pa tratamento medico. Polis a confisca e cabo di hacha y a conseha e mama pa bay entrega keho na recherche.

Accidente entre auto cu scooter riba e caminda di Tanki Leendert







DIASABRA atardi a drenta informe di un accidente na Tanki Leendert na altura di Ruiz Take Away, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un accidente entre un auto y scooter unda cu e chauffeur di e Nissan Sentra V-1735 cu tabata bayendo pabao a bira na su man robes pero no a duna preferencia na e scooter cu tabata bini su tras. Esaki a pone cu e scooter a bay dal riba dje, e impacto tabata minimo y afortunadamente niun hende a resulta herida

Accidente cu impacto basta fuerte na Seroe Blanco





DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu basta daño material na Seroe Blanco banda di Friomax, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a constata cu pa motibo di no a duna preferencia a causa e accidente aki. Aunke e daño material ta hopi afortunadamente den e accidente aki no tabata tin ningun hende cu a resulta herida.

Segun Booshi Wever:

AVP ta sucumbi pa Gobierno Hulandes pa trece un Hulandes Europeo pa haci trabou cu Rubiano mes por haci

Y cu beneficionan fabuloso!

DIABIERNA a tuma luga un reunion di Comision Central di Parlamento pa aproba binimento di un persona for di 2de Kamer Hulandes! E nombracion aki ta uno peculiar pa motibo cu tabata tin lobbymento y presion formal y pisa di parti di Sra. Bijleveld y aparentemente te hasta di Sr. Gobernador!
Banda di e peculiaridad aki mi kier a menciona e condicionnan bou di cual e persona aki ta bin Aruba!
Mi kier a djis menciona algun;

* e ta haya un bonus fin di aña;
* si e sigui un “opleiding” pueblo di Aruba mester page;
* Aruba mester percura pa su siguridad,nos mester percura pa su salud y su trabounan no mag di ta mucho pisa pa e no tin,manera ta poni den e condicionnan,un “psicosocial overbelasting”;
* si e tin dianan di vakantie “te goed” na Hulanda awor,e por bin disfruta di nan aki na Aruba y pueblo di Aruba ta paga;
* e por tin un otro trabou siendo un empleado publico Arubano mester un permiso di su ministro pa e por haci un otro trabou.

Esakinan ta djis algun beneficionan super faborabel pa e superman aki! Siendo ta laga un Rubiano bay for di Parlamento y awe ta traha na St.Maarten!
E persona aki ta parce cu a gana un premio mayor sin cu e mester a cumpra ni un lot,pasobra NO tabatin un “open- solicitatie”y e ta un persona cu a wordo “handpicked” dor di gobierno Hulandes cu ayudo di gobierno di Aruba.
For di e documentonan cu nos a ricibi al respecto nos ta saca afo alabes cu ya for di mei/juni di aña pasa, e ex-presidente di Parlamento, Sr. Lee a cera un combenio CONTRA nos leynan di compatibilidad,ya cu esaki no tabata presupuesta ni tabata tin un “machtiging” di Parlamento pa haci esaki! Ta pesey den e reunion di diabierna Sr. Lee a sapatia ora cu nos fraccion a bisa cu nos ta contra e contract fabuloso aki. Y proximamente nos lo pidi un conseho di Departamento Huridico al respecto. Net Sr. Lee cu tin su boca yen cu nos mester respeta nos ley di compatibilidad! Pero nos ta ripara cu e tambe a contagia cu e malesa di AVP,esta haci nan mes culpabel na actonan criminal!

Y pa completa e obra,su salario lo ta uno astronomico di 31mil florin pa luna,sin conta su vakantieuitkering ni su bonus fin di aña y pa colmo trahando 36 ora pa siman! Prome cu e reunion di diabierna a bin un cambio chikito cu ta encera cu e contract lo ta di 3 aña y cu e posibilidad cu un extension di 2 aña mas! Esey no ta kita afo cu lo bay paga e Superman cu suerte aki un total di mas di 2 miyon,esey si bo pone tur e gastonan envolvi! Parcialmente FDA lo paga esaki,anto SIN open solicitatie y contra nos leynan di compatibilidad! Ta asina ta fix comper awor?



Fundacion Respeta Mi ta presenta manual pa yuda identifica “Kico ta abuso di mucha”

Minister Dowers ta considera manual di Fundacion Respeta Mi un herment importante den desaroyo



FUNDACION Respeta Mi a presenta su manual pa maestronan di klas 5 y 6 di scol basico y enseñansa special cu e topico “Kico ta abuso di mucha?” na Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers diahuebs mainta.
E mandatario, cu ta un sostenedo di interesnan di mucha y hoben y den pasado tabata presidente di Asociacion Trabao pa Hubentud, ATHA, a expresa su aprecio pa e fundacion y su miembronan cu a compila y presenta e herment valioso aki den un forma asina atractivo.
E minister a expresa cu e manual aki ta pas hopi bon den su pensamento y maneho di con pa provee hermentnan y servicionan na educadornan den cuadro di un programa pa “cuido pa maestro”. E trabao di maestro a bira mas complica y ta encera hopi factor cu antes no tabata presenta nan mes cu frecuencia, pues ta esencial pa e maestro ricibi informacion cu por yud’e identifica cierto retonan y problemanan y con pa maneha esakinan.
Minister Dowers ta considera e manual aki un di e hermentnan valioso den e proceso aki y a comenta cu e idea di e poster cu ta bin cu e manual hopi bon. E poster aki ta ilustra ehempelnan di abuso di mucha cu caricatura y na un forma hopi cla, cu ta hopi facil pa tanto e maestro como e mucha compronde.
Ademas, ta importante pa e mucha cu ta wordo abusa of ta sinti cu e ta wordo abusa tambe por identifica kico ta pasando cun’e, si esaki ta e caso of no y tambe ki pasonan e mes por tuma y unda e por bay pa ayudo, e minister a añadi.
Representenan di Fundacion Respeta Mi ta splica: “Ta di suma importancia pa informa maestro y alumno bon tocante kico ta abuso di mucha y con pa preveni esaki. E maestro hopi biaha ta e prome cu ta señala abuso fisico, abuso emocional, negligencia y/of abuso sexual. Lo ta lastima si e maestro ta laga e oportunidad pasa pa haci algo na e situacion problematico di e alumno y asina preveni mas daño na e bida di e mucha. Mirando tambe cu hopi biaha e mucha tampoco no ta mira un salida, pues e maestro por duna e mucha un man den esaki.”
E manual ta duna informacion tocante entre otro e formanan di abuso di mucha. E mucha lo siña kico ta abuso pa asina haci su mes mas fuerte pa resisti y preveni esaki. Si acaso e mucha ta pasando den abuso e por sa con pa actua pa asina stop e abuso.
Tur school basico y school pa enseñanza special a ricibi manual, poster y sticker “Kico ta abuso di mucha?” E maestro ta uza e manual den combinacion cu e poster.
E alumnonan ta siña tocante abuso di mucha pa medio di e storianan di Lisa, Cedrik, Jordy y Stephanie cu nan mes por lesa tambe riba www.respetami.aw. Ademas riba e website nan por haya mas informacion riba nan nivel tocante e topico. Pa mayor y maestro tambe tin informacion special con pa anda cu e topico di abuso di mucha.
“Relaciona cu e manual mester menciona e investigacion di CEDE Aruba tocante abuso di mucha na Aruba, haci door di drs. Helen Guda na 2008. E investigacion aki a mustra cu na nos isla 1 di cada 15 mucha ta victima di abuso di mucha. Pues, den cada klas tin por lo menos dos mucha cu ta experiencia un of mas forma di abuso di mucha,” representantenan di e fundacion a conclui.
Minister Dowers a ricibi un copia di e manual “Kico ta abuso di mucha?” di beleidsmedewerker di Fundacion Respeta Mi drs. Marieke van der Linden-Bezemer y drs. Shira Saraç-Essed, miembro di directiva di e fundacion.

drs. Mervin Wyatt-Ras:

Elogio pa Fundacion Pro Lechi Mama cu su lucha pa duna lechi materno e balor grandi den desaroyo di cada individuo desde su nacemento

DRS. Mervin Wyatt-Ras tin palabra di elogio pa lucha di conscientisacion di Fundacion Pro Lechi Mama, mustrando e importancia di lechi materno pa desaroyo di cada individuo desde su nacemento y e importancia preventivo di lechi materno. E seminario, organisa dor di dicho fundacion, ta un gran iniciativa pa trece tur esnan envolvi of stakeholders hunto.

Wyatt-Ras ta haci uzo di e oportunidad di duna informacion relata na cambio di e ley den Parlamento na 2007.

E tempo ey Wyatt-Ras cu tabata forma parti di fraccion di MEP hunto cu a fraccion a presenta cambio di e ley di Seguro Medico y nos Codigo Civil.

Sinembargo e cambio di e asina yama ley di embaraso y parto, no a bay facil manera cu pueblo por a kere. Na december 2006 ora cu a bay pa pasa e ley aki net prome cu a trata e ley di BBO, Fraccion di AVP cu cooperacion di otro fraccion a stroba e reunion, dor di cual e ley aki no a ser aproba mesora sino a tarda un par di luna prome cu por a trata dicho ley atrobe den Parlamento dia 15 di augustus 2007.

Los di politica tin cu bisa cu den e ley aki a ser introduci cambionan importante pa tanto trahadonan soltero y femenino y mamanan. Cambionan ta cu trahadonan masculino soltero y hende muhenan trahando den sector priva cu antes tabata ser discriminа y tabata ricibi 70% di salario ora di malesa y den caso nan ser hospitalisa tabata ricibi 50%, dor di cambio di e ley a haya miho condicion laboral dor cu nan a cuminsa haya 80% di e salario sin ningun distincion entre sexo of nan estado civil.

E otro cambio di e seguro di Maleza ta e periodo di verlof y compensacion durante embaraso y parto. E hende muhe embarasa sin distingui si e ta casa of no casa segun e cambio di ley a haya derecho ariba 100% di su salario durante e verlof. Ademas a aumenta e periodo di verlof te 12 siman en bes di 8 siman. Un aumento pues di 4 siman den bentaha di e (futuro) mama.

Un cambio importante preventivo tabata e posibilidad pa e mama duna pecho na yiu of kolf ora di trabou, aki durante un periodo e lo por haci esaki durante 25 % di su orario di trabao diario y cu e dunado di trabao lo mester tin un espacio pa facilita e trahado. Dor di e cambio aki por stimula comunicacion positivo entre mama y yiu for di tempran y bon nutricion dor di lechi materno, di cual a keda demostra cientificamente cu esaki ta conduci na prevencion di malesanan cronico y obesidad. Por bisa cu e cambio di ley aki a trece husticia social no solamente pa mamanan den sector priva cu ta duna luz sino alabes pa e mamanan den sector publico. Esaki despues cu gobierno anterior a haci posibel pa trahadonan den seno gubernamental tambe por a bin na remarca pa e parti di duna pecho, segun e articulo 161 4 cb.

Aplicacion di e ley aki siguramente a trece su retonan y tabatin casonan den corte pa asina exigi derecho di e trahadonan. Un seminario sigur ta na su luga pa tur e actornan, en special dunadonan di trabao cu por haya informacion pa asina por a tene nan mes na e ley cu lo beneficia no solamente e trahado y su produccion laboral sino salud y bienestar di nos muchanan y hubentud.



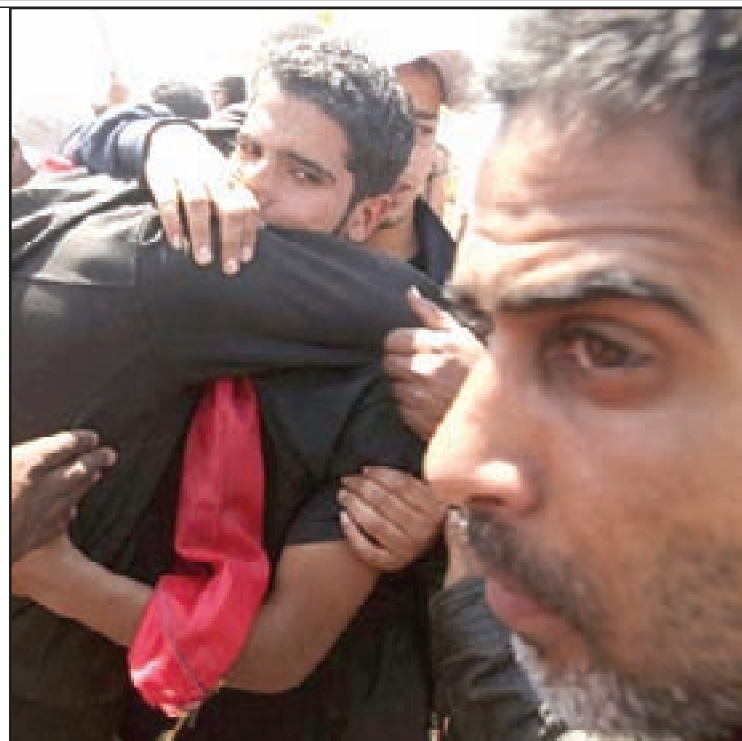
Polis a bay pa un pelea unda te hasta tiro lo a cay

Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un pelea andando bao di un palo banda di Pacifico Dakota y te hasta a scucha zonido di tiro, a dirigi varios polis na e sitio. Na yegada no a haya ningun pelea y un testigo na e sitio a bisa di no sa nada di pelea y mucho menos di tironan cu por a cay.

Internacional

Forzanan leal na Gadafi ta ataca Misrata cu 'cluster bom'











FORZANAN leal na e líder Libyo Muamar Gadafi a ataca e puerto di e ciudad Misrata, cu ta den man di rebeldenan, cu 'cluster bom'. E supervisor di puerto a bisa cu un di e proyectilnan explosivo a rementa bao di un truk, hiriendo dos persona. Un coresponsal di BBC na Trípoli a bisa cu reporteronan tin prueba fotografico cu no ta laga ningun duda cu e minanan a wordo lanza pa municion 'cluster', cu ta prohibi na hopi lugar di mundo.

Forznan di NATO, siman pasa, a recoge e minanan flotante cu a plama dilanti costa di Misrata.

Merca ta bisa cu Al Qaeda 'no ta derota', a pesar di morto di Bin Laden

E consehero di Seguridad Nacional di Cas Blanco, Tom Donilon, a laga sa ayer acu e morto di Osama bin Laden ta "un paso fundamental" den e lucha contra terorismo pero, ainda no por "declara Al Qaeda como strategicamente derota".

Washington - "Nan ta sigui ta un menaza pa Merca. Pero nos a haci un paso fundamental den kita liderazgo di e organizacion", Donilon a splica den un entrevista na NBC.



E consehero di Seguridad a reitera cu e operativo den cual e hefe di Al Qaeda a wordo "captura" ya cu a ataca "su cuartel general" siman pasa na Pakistan.

"E mensahe ta cu Merca ta haci loke e bisa cu e ta bay haci", Donilon a enfatisa.

Tambe e'la referi na e colaboracion di Pakistán y e duda causa pa e hecho cu Merca no a informa Gobierno Pakistani di e atake sino te ora e tropanan Mericano a sali di e pais.

"No tabata un cuestion do confianza, tabata cuestion di proteha seguridad di e operativo", e'la laga sa después na ABC.

Donilon a reitera atrobe cu Pakistan ta un "socio importante" di Merca, y cu "te awe no tin prueba politico of militar c unan tabata sa cu Bin Laden tabata den nan teritorio".

No obstante, e'la bisa cu mester admiti e hecho di cu "Osama Bin Laden tabata scondi na apenas 50 miya di e capital Pakistaní na un lugar cu ta ser considera eminentemente militar".

P'esey e'la bisa cu mester bin un "investigacion profundo" pa parti di autoridadnan Pakistaní. Donilon a bisa cu Washington a solicita acceso na e tres muhernan di Osama Bin Laden cu a ser deteni pa autoridad di Pakistán, pero te awor nan no a ser permiti pa interoga esakinan.

Merca tas spera "di haya acceso na asuntonan cu nos tin mester y nos ta sigui pone presion pa haya esaki", Donilon a agrega.

Por ultimo, e'la bisa cu servicio di inteligencia ta sigui revisa e material confisca durante razzia siman pasa, di cual Merca a publica cinco video den cual por mira e líder di Al Qaeda ensaya discursonan di propaganda y revisa esakinan na television.

"Esaki ta e cantidad di inteligencia mas grandi cu nos a haya di cualkier terorista te awor. Según CIA, e ta mescos cu un biblioteca universitario chikito", e consehero di Seguridad Nacional di Cas Blanco a añadi.

Obama ta adopta otro perfil despues di operativo contra Bin Laden

PRESIDENTE Barack Obama, a adopta un perfil diferente na esun cu a hibe pa Cas Blanco na 2008, pero cu a permiti un 'empuhe formidabel na su popularidad'.

Madrid – E corant Spaño ABC a splica cu e cambio aki ta debi na e exito di e operativo cu a caba cu e líder di Al Qaeda, Osama Bin Laden.

E corant ta bisa cu esaki t'asina pasobra "mayoría di e cominidad Mericano y nacionnan liber grandi ta reconoce c uta trata di un hecho di esencial importancia".

Ademas, e cambio di perfil ta visto desde e momento cu e mandatario Mericano a probecha di e situacion di e siman aki pa encabeza actonan manera e evento den zona cero di New York.

Cu esaki, e corant ta mustra cu 'e ta modela un perfil cu ta leu di esun cu esnan cu a dicidi di otorgu'e e Nobel di Paz tabatin di dje, y di esnan cu no tabatin mas afan cu demoniza su predecesor, George W. Bush'.

'E Obama di awe ta hopi diferente na esun cu a yega Cas Blanco, of al menos e kier aparece asina. Awor e mester demostra cu e tambe a compronde cual ta e direccion corecto den e lucha contra terorismo', e corant ta bisa.

Al Qaeda tabata planea atake riba aniversario di 9/11



AL Qaeda tabata considera pa ataca trein na Merca dia di aniversario di e atakenan di 9/11, segun informacion den DVD, computer y otro documentonan descubri durante e operativo den e cas di Osama bin Laden, NBC News a informa diahuebs.

Sin embargo, oficialnan di Merca a bisa cu datonan di inteligencia recien no tabata indica un complot activo.

E informacion riba un posibel complot riba trein ta e prome informacion di inteligencia revela desde e operativo cu a mata e terorista Bin Laden, aunke na principio oficialnan a informa cu nan a haya cosnan importante riba e operativonan di Al Qaeda.

Gobierno lo a manda un advertencia na e industria feroviario riba e temor aki aunke nan no a specifica e sitio exacto na Merca, segun un documento obteni pa NBC NEWs.

Una opcion tabata pa manipula e railnan di un trein pa esaki sali di rail of cay di un brug.

E informacion obteni tambe a señala cu e di dos opcion tabata pa ataca un centro di transporte masivo, algo cu lo por ta probabel tambe debi na e historia di e atakenan di Al Qaeda contra obhetivonan ferocaril na Spaña.

FBI y Seguridad Nacional ta encurashando gobiernonan local pa keda alerta pero ta bisa cu no tin un plan di alerta debi na cu no ta existi informacion di inteligencia creibel di algun plan.

Pakistán tin custodia si señora y yiunan di Bin Laden





MIENTRAS investigadornan Mericano ta investiga e informacion di un computer y documentonan c unan a cinfisca den e cas di Osama bin Laden, autoridad Pakistaní tin su propio tarea: kico pa haci cu tres di e señoranan y ocho yiu di e dirigente terorista elimina.

Islamabad - Ministerio di Asuntonan Exterior di Pakistan a laga sa diadomingo cu autoridad tin e señoranan y yiunan di bin Laden den custodia pa interoga nan y cu te na e momento aki ningun país a solicita nan extradicion.

Dialuna Pakistán a tuma custodia di e integrantenan di famia di bin Laden despues cu e hefe di Al Qaeda a wordo elimina den un operacion secreto Mericano caminda e tabata scondi den e ciudad Abotabad. Entre e personanan aki tin e señora di bin Laden, Amal Ahmed Abdullfattah, naci na Yemen.

E muher a bisa e investigadornan Pakistani cu e'la yega na e cas na 2006 y nuca a sali.

E vocero di Ministerio di Asuntonan Exterior di Pakistán, Tahmina Janjua, a bisa cu ningun país, tampoco Yemen, a solicita extradicion di e integrantenan di famia di Bin Laden.

Autoridad Pakistaní, cu no a revela unda nan tin e famia di Bin Laden, a bisa cu nan lo wordo debolbi na nan país di origen.

Edad di e yiunan di Bin Laden no a wordo revela. Aunque Bin Laden tabata hiba un bida di fugitivo, e tabata keda cerca di su famia.

Miles di venezolano ta registra pa haya un cas di Plan Nacional



MILES di venezolano a bay registra na Gran Misión Vivienda diasabra ora a cuminsa cu e operativo na diferente punto di e pais pa solicita compra di un di e dos miyon apartamentonan cu Gobierno a compromete su mes pa construi den siete aña.

Desde mainta tempran, rijnan largo di hende a forma na e 243 puntonan cu Gobierno a habri den e estadonan Distrito Capital, Vargas, Miranda (bisiñanan di Caracas), Falcón y Zulia, esunnan mas afecta pa e yobidanan di december ultimo.

Minister Venezolano di Energía y Petroleo, Rafael Ramírez, a destaca e "asistencia masivo" na e operativo na periodistanan, sin precisa cantidad, y a bisa cu e misión aki ta "avanza cu pasonan firme".

E prome fase di e registro, cu ta envolví 3.700 funcionario, lo dura henter luna di mei y ta sigui te september pa e resto di estadonan di e pais.

Dia 30 di april ultimo Chávez a lanza Gran Misión Vivienda, cu mester pone un fin na e falta di vivienda na e pais, calcula na dos miyon y cu Gobierno kier construi den siete aña, cu un total di 153.000 planea pa e aña aki ainda.

E mandatario Venezolano a admiti cu e promedio di construcción durante e 12 añanan di Gobierno di Hugo Chávez ta di 35.000 vivienda anualmente, pa cual motibo oposición ta duda den e capacidad di Gobierno pa construi e cantidad aki.

"Ohala e speranza di pueblo no ta wordo usa pa obliga nan pa inscribi den un partido", gobernador di estado Zulia, opositor Pablo Pérez, a laga sa.

E minister di Energía di Venezuela, Rafael Ramírez, a bisa cu Gobierno lo inverti 60.000 miyon Bolívar (13.953 miyon dolar) pa construccion di mas cu 350.000 vivienda e aña aki y na 2012.

Facultad di Turismo:

Industria Creativo ta fortalece competividad economico Di acuerdo cu drs. Ryan Peterson



AÑA pasa Facultad di Turismo a cuminsa cu un investigacion riba industrianan creativo y e potencial socio- economico di cultura en general pa cu diversificacion y desaroyo duradero di Aruba.

E programa di investigacion a enfoca no solamente riba e importancia di sectornan cultural y creativo den nos relacionan internacional, diplomacia, mercadeo turistico, pero tambe e producto 'Aruba Creativo', e impacto social y economico, y e potencial pa Aruba diversifica y desaroya su economia di un forma sostenibel. Asina e Decano Experto di Universidad di Aruba, drs. Ryan Peterson a cuminsa splica.

Cu un mercado di producion y exportacion balora na mas cu $20 biyon den Caribe, e sector di cultura y industrianan creativo tin un potencial grandi pa diversifica economianan isleño y stimula desaroyo sostenibel.

Industrianan creativo ta inclui sector, facilidad, producto, servicio y evenementonan cultural, historico, artistico, musical, gastronomico, cinematografico, arquitectura tradicional y moderno, tecnologia, comunicacion y diseno digital, y otro actividadnan educativo y creativo.

Estudionan di Facultad di Turismo tambe ta mustra cu desaroyo di turismo cultural ta creciendo den Caribe y cu esaki por tin bentahanan significativo pa crea un producto 'Aruba Creativo' cu contribucion economico entre $90 miyon y $135 miyon.

E turista di awe y mañan ta culturalmente mas educa y sofistica, y ta busca productonan nobo manera experiencianan artistico, musical, gastronomico, deportivo y ecologico. Esaki ta crea un mercado y oportunidad nobo pa Aruba pa diversifica nos producto Aruba di forma creativo y duradero.

Investigacion di Facultad di Turismo ta mustra cu industrianan creativo den Caribe den ultimo decada a crece economicamente cu entre 8% pa 10%, cu ta casi dobel e crecemento den otro sectornan industrial y turistico.

Awe nos ta wak cu economianan Caribense ta buscando maneranan nobo pa desaroyo, lagando asina aki e dependencia di turismo y e tradicion atras di 'mas ta mihor', p'asina crea oportunidadnan nobo pa nan economia y comunidad en general.

Paisnan manera Barbados, Jamaica, Trinidad, St Lucia, Dominica, Anguilla, y Cuba tin sectornan y mercadonan cultural y creativo cu un impacto y contribucion economico cu mas cu $2 biyon dollar, segun drs. Ryan Peterson. Alabes e paisnan aki a sa di mehora nan imagen, mercadeo y ta destaca den Caribe como destinacion cultural. Compara cu Aruba, nan ta destaca un 30% pa 40% mas cu producto, servicio y actividadnan cultural y creativo. Industrianan creativo no ta solamente importante den sentido cultural, of pa exportacion di producto (turistico), pero tambe pa crea cuponan di trabou nobo pa profesional hoben, diversifica nos mercado laboral cu conocimento y creatividad, p'asina stimula entrepreneurship y empresanan sostenibel.

Den ultimo decada, e paisnan aki a cambia nan perspectiva, y a sa di enfoca y dedica nan recursonan financiero, educativo, creativo y cultural, di forma integral, pa crea producto, servicio, experiencianan unico y autentico, cu tin balor agrega pa nan economia y comunidad.

Ademas industria creativo ta contribui na desaroyo social di diversidad y identidad di nos comunidad. Den e sentido aki, Aruba ta ocupa un posicion relativamente unico den Caribe, ya cu nos tin un diversidad y dinamismo cultural cu hopi otro destinacion no tin.

Lamentabelmente, hopi biaha nos no ta utilisa esaki suficientemente na nos beneficio. Un di e fortalesanan clave di Aruba como pais ta su habilad di integra distinto elemento di otro cultura y haci'e parti di su propio arquitectura social; un habilidad natural cu awe nos mester eleva y perfecciona.

Cultura ta un parti integral di un comunidad dunando esaki un identidad autentico unda cultura y economia ta forma un relacion simbiotico, segun drs. Ryan Peterson.

3 hoben arma a comete atraco riba transporte di placa















Diasabra anochi laat a drenta informe di un atraco arma na Subway Paradera, a alerta tur e patruyanan riba caya y a dirigi alabes polis na Subway Paradera. Na yegada a bin compronde cu 2 hoben a bini cu arma di candela parecido cu esun cu polis ta carga y a comete atraco. Den e atraco aki e atracadornan a agredi un di e trahadornan di Fast y a basha un kimico, pepperspray manera polis tin riba e trahador y despues di a tuma algo den saco di e carson di e homber nan a subi bay den un auto blauw cu number bieu y a bandona e sitio. A solicita presencia di ambulance pa asina atende e victima, na yegada di ambulance nan a atende y transporte cu urgencia pa hospital. Polis tin e caso aki bao di investigacion.

Ladron a kibra bentana di auto y a horta e bateria di auto







DIASABRA anochi a drenta informe di cu un hende a kibra bentana di un auto staciona dilanti postkantoor y a horta e bateria, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu enberdad desconocidonan a kibra e bentana conoci como e bentana di choller y a horta e bateria bay cune. Polis a tuma nota di e susedido.

Polis a detene hoben cu a start un pelea formal



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un pelea formal entre 2 gang na Cura Cabay pabao di un establecimiento conoci, a dirigi varios patruya policial na e sitio. Na yegada ya caba e pelea formal a pasa y un di e partidonan a core bay den un auto Toyota Starlet, e number tambe ta conoci y a inicia un investigacion y mesora a haya sa cu e adres di e auto, polis a bay na e adres y a logra haya e auto y e sospechosonan. A detene e sospechosonan y tambe a confisca e vehiculo pa mas investigacion.

Polis a logra captura un persona cu a horta plachi number





CU accion rapido di polis di Santa Cruz a logra captura un persona cu a horta plachi number, Dios lo sa pa ki intencion el a horta esaki.

Marinero tur bruha a perde strea di nort

DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu tin un hende canando memey di e caminda na Morgenster, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un marinero di un di e botonan mara na waf di Barcadera. Polis a hibele waf di Barcadera pa e bay sosega su body y por sali mainta tempran hunto cu su embarcacion.

ELMAR ta aclaria:

Tolerancia tambe tin un limite



GERENCIA di ELMAR ta desea di aclaria un situacion cu den e dianan aki ta hopi den noticia pa motibo di algun caso cu a ser trata den corte pero cu ta tocante e mesun hecho serio y preocupante. Den luna di september di aña pasa, un empleado durante ora di trabao, den dia cla, cu auto di compania cu e logo conoci di nos compania y den su uniform, a wordo deteni pa polis durante un razzia na un luga conoci pa ta den e negoshi ilicito di droga. E suceso aki a causa un consternacion grandi den nos organisacion y den comunidad y sigur pa nos como un compania importante y cu responsabilidad grandi pa Aruba no por laga esaki pasa sin mas. Pero prome cu nos por a ehecuta e decision di retira e persona, e mes a dicidi pa diferente motibo boluntariamente entrega su retiro. Despues via su abogado por mira cu el a acusa gerencia di cosnan cu no a sosode y ta cuestiona su retiro cu e mes a tuma. Manera por compronde, gerencia a haya e ora obliga pa tambe pone e caso den man di abogado y recientemente a presenta e sucedido serio aki pa termina e relacion di trabao cu e persona en cuestion. Y na su turno siman pasa un otro caso a tuma luga den corte na unda e persona aki a demanda ELMAR pa tume bek na trabao. Nos ta en espera di e decision di hues den e casonan aki.

Mester puntra cual compania lo acepta tipo di acto of conducta asina di un trahado. Esaki ta bay contra tur regla di trabao y contra tur e norma y balornan den nos compania pero tambe sigur na otro compania y den nos comunidad. Te unda un compania y nos comunidad en general mester pone e liña di tolerancia? Lider di sindicato UEA, Sr. Coby Geerman, den e dianan aki constantemente ta crea e impresion cu ta gerencia a actua robes den e situacion aki y ta "a-social y inhumano" y gerencia ta haya su mes obliga di aclaria e asunto na comunidad.

Contrario na locual a wordo treci dilanti den prensa, e trahado en cuestion, kende enberdad a labora pa hopi aña na ELMAR, a yega di haya algun medida disciplinario pa e coregi su mes. Loke ta di lamenta ta, cu e persona a eherce un funcion di duna guia y ta carga e responsabilidad grandi di supervisa y di duna e bon ehempel. Gerencia no por tolera bao ningun circunstancia cu un trahado ta uza propiedad di compania y ora di trabao pa comete actonan ilicito.

Sr. Coby Geerman mes mester sa miho. Pa nos te aki e liña di tolerancia ta yega. Den nos CAO nos tin un punto di maneho di alcohol y droga y ta encera di ta duna un chens pa empleado sigui un plan di rehabilitacion en caso e empleado test positivo pa droga of e mes bini dilanti pidi ayudo pa sigui un tratamento. Claramente e maneho aki cu Elmar tin ta uno hopi social y enberdad pa e scenarionan cu nos a caba di splica e por wordo aplica, pero no pa e caso completamente diferente aki cu a tuma luga na september aña pasa.

ELMAR mester actua na un manera responsabel y duna e bon ehempel na unda gerencia a tuma e pasonan efectivo cual ta necesario pa no crea presendente robes den compania cual nos abogado a splica hues. Ta nos meta pa preveni cu mas trahado di compania comete e mesun acto ilicito aki y kere cu e conducta aki lo mester wordo tolera. Gerencia ta keda en espera di e decision di hues. Gerencia su tarea ta pa percura cu e compania ta uno sano y unda trabaonan por wordo eherce na un manera responsabel y safe.

Curso pa personal di KIA



RECIENTEMENTE un grupo di trahadonan na Instituto Coreccional Nacional (KIA) a finalisa e curso di Midden Kader Opleiding.

E curso a cuminsa cu 23 persona, pero 13 a sigui e curso te na final. Di e grupo aki 11 a finalisa e curso exitosamente.

E curso a cuminsa dia 18 di october 2010 y e materianan cu a duna ta zelfmanagement, habilidad pa comunica, forma di pensa y actua, traha a base di proyecto, idioma Hulandes, derecho penal, relacion humano, regla di trabou y defensa propio. Formacion di personal di KIA ta hopi importante ya cu den nan trabou tin diferente aspecto cu ta resalta manera comunicacion diario cu e detenidonan y coleganan, conocemento di ley penal, defensa propio, dominio di idioma, atende cu reglanan di trabou etc. Formacion di tur trahado ta importante pa logra un bon ambiente di trabou pa asina por brinda e servicio necesario na tanto e clientenan como nan famia. Specialmente e personal di middenkader mester ta bon prepara ya cu nan ta para memey di e trahadonan den rango mas abou y e gerencia.

E docentenan cu a guia e curso ta R.A Liendo, R. Leander, C. Hodge, M.Loefstok y R. Boyé y F. Leslie.

Presidente di Management Team DWGA/ICN señor R. Peterson a haci entrega di e diplomanan corespondiente na e graduadonan den presencia di miembronan y docentenan di e Middenkader Opleiding, hefenan di e diferente seccionnan di ICN y otro invitadonan. E ceremonia a tuma luga na e centro di formacion di ICN na Balashi.

E graduadonan ta Hubert Solognier, Ryan Cannegieter, Emilio Murray, Ingrid James, Patricia Maduro, Roberto Paesch, Gregory Alias, Juli Carti, Maria Courtar, Edward Tromp y Cornelus Hooft. Sin duda cu e curso aki lo yuda e trahadonan den nan trabou pa comunica cu otro y tambe cu e clientenan di KIA y pa brinda un bon servicio na henter e comunidad Arubano.

Tiara Air a otorga "wings" na sres. Rudinho Rodriguez y Joswain Werleman.







TIARA Air tabatin e honor di entrega "wings". Ta trata aki di dos piloto, sres. Rudinho Rodriguez y Joswain Werleman. Tiara Air ta sumamente orguyso di por yama nan bon-bini na nan equipo. Nan a ricibi nan "wing".

Esaki ta un acto simbolico cu ta sirbi pa autoriza y califica e persona pa eherce su profesion den e sector di aviacion.

Tiara-Air na november 2010 a sponser dos piloto hoben Arubiano, ken ta sres. Rudinho Rodriguez y Joswain Werleman, pa bay Merca pa acumula mas ora di buelo pa bin den remarca pa cuminsa nan training riba e avion SD-3. Na luna di januari 2011, pilotonan sres. Rodriguez y Werleman, a cuminsa cu training na Aruba, cu mester wordo cumpli prome cu cuminsa bula riba e avionnan di Tiara Air.

Na februari 2011, e pilotonan a bay New York pa haci nan training y nan examen den simulator pa avionnan SD-3, cual tur dos a pasa cu hopi bon resultado.

Awor nan cumpli cu tur nan buelo nan reglamentario y por bula cu tur e Capitannan di Tiara Air.

Tiara Air ta sumamente contento di por a aporta na nos hoben nan local, p'asina nan tambe por cuminsa un carera profesional den e mundo di aviacion cu nos compania nacional Tiara-Air.

Personahenan di "Batman: The Brave and The Bold" y Zoobles ta haci nan entrada:

3 co'i hunga den 1 Happy Meal di McDonald's

DIBERTICION y aventura ta loke McDonald's ta ofrece nos muchanan. Pa tempo limita, McDonald's ta ofrece 3 co'i hunga den cada Happy Meal specialmente pa e trayecto di promocion di "Batman: The Brave and The Bold" y "Zoobles". Lo tin ocho set di 3 co'i hunga.

Batman, un di e caricaturanan mas famoso na mundo ta uni cu varios otro heroe pa por stop cu maldad riba planeta tera. Muchanan por reproduci henter e historia aki dor di colecciona tur ocho personahe di accion obtenibel den e Happy Meal na McDonald's. E personahenan; Batman, Joker, Aquaman, Plastic Man, Black Manta, Green Arrow, Blue Beetle y e Batimobil tur por wordo colecciona facilmente na compra di un delicioso Happy Meal. Ademas di esaki McDonald's ta ofrece e coleccion di 'Zoobles' cu tambe ta inclui ocho diferente caricatura. Pa aumenta e dibertición aun mas por bishita www.happymeal.com y biba e aventura virtualmente tambe. Bishita McWorld y 'download' 'screensavers', 'wallpapers' y otro imagennan grafico ya asina e mundo virtual di 'Batman & Zoobles' ta completo.

Disfruta di e diferente alternativanan cu McDonald's ta brinda den su Happy Meal. Por scoge entre McNuggets, Hamburger of Cheesburger, compaña esaki cu batata y limonada chikito of maishi. Corda cu por scoge entre juice di appel of 'orange' tambe. Bishita e McDonald's mas cerca di bo y descubri e 'super power' di e figuranan di "Batman: The Brave and The Bold" of colecciona e ocho caricaturanan di fascinante di "Zoobles".



Participacion na e candidatonan di Landsexamen cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2011

DEPARTAMENTO di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na e candidatonan cu a pasa nan examen oral MAVO/HAVO/VWO 2011 cu e "Centraal schriftelijk landsexamen 2011" ta tuma luga for di 16 di mei te cu 31 di mei 2011.

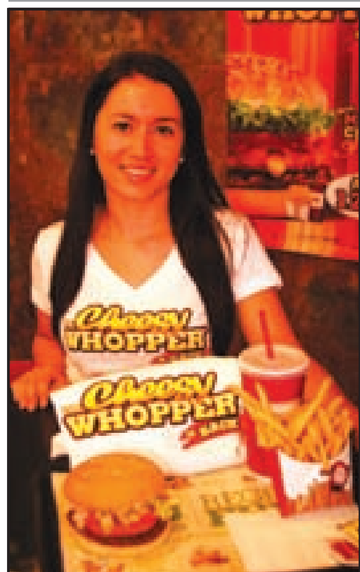
A manda e candidatonan cu a pasa nan examen oral e carta, rooster "1e y 2e tijdvak" y e "richtlijnen" a via mail.

Si pa un of otro motibo bo no a ricibi esakinan via mail nos ta pidi e candidatonan cu a pasa nan examen oral pasa busca un copia na Examenbureau di dialuna pa diabierna di 07.30 or di mainta te cu 12.00 or di merdia, y di 01.00 di merdia te cu 04.30 or di atardi.

Di e manera aki tur candidato ta pone nan mes na altura di e fecha, orario y luga un e examen lo tuma luga. Tambe den e carta tin mas informacion cu ta hopi importante pe examen.

Ta responsabilidad di cada candidato pa tin su carta, rooster y e "richtlijnen".

Pa cualkier pregunta por pasa personalmente of yama na Examenbureau, Belgiëstraat # 2, telefon 583-8684.



Cu un disco crugiente di keshi, bo whopper® awor ta mas grandi y delicioso

BURGER King®, e restaurant di hamburger mas grandi ariba nos isla, ta sigui complace su clientenan cu introduccion di productonan innovativo, delicioso y original. Ayera dia 5 di mei, tur tres restaurant di Burger King® ariba nos isla ta reintroduci un di e whopper nan mas famoso ariba nan menu, e delicioso Cheesy Whopper®, considera como un di e hamburgernan mas suculento, cu un disco di keshi crugiente, e ta unico den su categoria. E disco di keshi crugiente ta smelt den bo boca y ta haci bo Whopper® sandwich mas grandi y delicioso cu nunca.

E Cheesy Whopper® ta e experiencia maximo pa tur e amantenan di keshi traha cu un hamburger prepara 100% riba grill, un disco di keshi empana y acompaña cu e miho ingredientenan di calidad maximo, bou di e filosofia "Have it your way®".

E resultado ta un sensacion incomparabel di keshi cu lo satisface tur cinco sentido, cu su apariencia suculento, sabor exkisito, size perfecto, holo di keshi gesmelt y e zonido peculiar cu bo lo scucha ora di dal bo hap den e disco crugiente di keshi. E ta un experiencia di placer cu tur hende lo kier ripiti. Tin di menciona cu e producto aki ta obtenibel pa tempo limita.

Pa mas informacion di e Cheesy Whopper please subi ariba e pagina di Burger King® Aruba ariba Facebook. Burger King® kier a invita henter pueblo di Aruba pa pasa na un di e tres restaurant di Burger King® ariba nos isla, Burger King® San Nicolas, Burger King® Oranjestad of Burger King® Arawak Gardens y disfruta di e Cheesy Whopper®.

Mary Joan Foundation (MJF)

Viva La Donna Day ta laga muhenan cu cancer briya



HENTER aña MJF ta traha pa muhenan cu a confronta Cancer na Pecho, sin importa e tempo cu e persona a ricibi e diagnosis . Door di diferente actividad y sosten ta duna atencion na cuido despues di operacion y ta organisa diferente actividad pa laga e hende muhe cu a haya cancer sigui luci. E evento anual di Viva La Donna Day ta un di e actividadnan aki. Desde cuater aña pasa a organisa Viva La Donna Day y cada aña e ta un exito. Aña pasa a participa mas cu 100 hende muhe cu tin of a haya cancer.

Viva la Donna Day - No un luho pero un necesidad

Ora nan diagnostica un hende muhe cu cancer, su bida ta para keto un rato. Banda di tur e tratamentonan hopi hende muhe tin cu tene cuenta cu nan trabou, cas, famia y esaki ta rekeri hopi atencion. E muhenan aki no kier mustra malo, pero hopi biaha nan no tin tempo pa dedica na nan mes ni tin e posibilidad pa relaha un momento y tampoco no tin e manera financiero pa haci esaki. Viva la Donna Day no ta un luho pero un necesidad grandi pa un muhe cu a ser diagnostica cu cancer. Un dia di tratamento gratis pa muhenan cu tin cancer.

Diaranson 25 di Mei 2011, Spa y Salonnan di beyesa lo habri nan porta y duna e muhenan aki un tratamento gratis. E muhenan aki por gosa entre otro di tratamentonan facial, masashi, pedi-/manicure, makeup of un tratamento di cabey. Esaki lo contribui sigur na duna e muhenan aki forsa y positivismo cu nan mester. Luci bon lo haci nan sinti miho tambe.

Bo compania, un partner den e evento aki. Mary Joan Foundation ta invita bo compania pa join y sostene nos actividad aki. E sosten porta den forma di un facial, masashi, pedicure of manicure, makeup of tratamento di cabey of un otro donacion. Nos lo menciona bo compania den tur nos actividadnan tanto na radio como na television. Pa mas informacion yama libremente: Merveline Geerman tel 593-4821 of Monique Palm 733-3314.



Scol di Samba Mocidade Independiente Padre Miguel

Carnaval di Rio de Janeiro interesa den Aruba

Otro aña nan tema lo ta dedica na Hulanda!

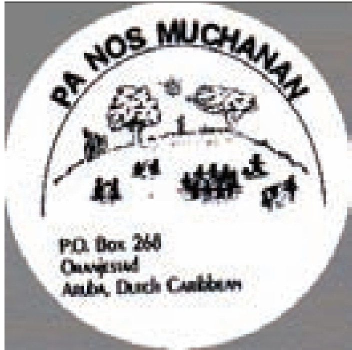
UN di e scolnan di samba mas grandi di Rio de Janeiro a expresa interes pa traha hunto cu Gobierno di Aruba riba iniciativanan pa engrandece tanto nos carnaval como esun di nan. Durante celebracion di aña di La Reina na Rio de Janeiro, e grupo Mocidade Independiente Padre Miguel tambe tabata presente. Ey nan a anuncia cu otro aña, nan grupo lo dedica nan tema principal na Hulanda. Pues nan trahe lo ta tipico Hulandes y carosanan tambe.

Esaki como parti di e acuerdo cu Gobierno di Hulanda y Gobierno di Brazil a cera e aña aki pa traha hunto. Ambos Gobierno a acorda di traha masha estrecho cu otro pa desaroya mas cooperacion riba tereno comercial y cultural cu otro. E parada di carnaval di Rio de Janeiro lo tuma luga na februari otro aña y lo bira culminacion di un aña di trabou hunto y cooperacion.

A sabiendas cu Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y di Cultura tabata presente na e ceremonia, mesora e dirigentenan di e scol di samba a expresa interes pa traha di cerca cu Gobierno di Aruba riba diferente proyecto. Den esaki por pensa riba cooperacion den organisacion di carnaval di Aruba pero tambe den promocion di Aruba den nan carnaval. E grupo di samba aki ta conta cu no menos di 5 mil participante y ta un di e gruponan di mas popular di Rio de Janeiro.

Entre e dirigentenan di e grupo di samba aki tin tambe algun di e fundadonan y organisadonan di e carnaval di Rio de Janeiro. Ta trata aki di expertonan riba tereno di organisacion y creatividad pa sigui engrandece e carnaval di Brazil.

Riba e foto adhunto por aprecia momento cu Luciano de Freitas ta entrega un DVD di e grupo na Sra. Alice van Romondt di Ministerio di Cultura.



Con idioma di yiu 1 - 2 aña ta desaroya?

IDIOMA di mucha ta desaroya masha lihe na e edad aki, specialmente ora e ta yegando dos aña. E ta cuminsa comprende miho loke bo ta bisa e y e por cuminsa expresa loke e kier. E ta gusta su mes masha ora e por comprende loke bo ta indik'e pa haci. Y, e lo no duda tampoco pa duna bo su indicacionnan.

Conmuchadi1-2añatacomunica?
Mayoria mucha ta bisa nan prome palabra na cuminsamento di e periodo aki, aunke tin mucha ta cuminsa poco prome y otronan te ora nan ta casi 2 aña. Un baby cu ta bezig pa siña cana por cuminsa papia mas laat. Esaki no ta nada straño y no ta algo pa preocupa tampoco.

Na e edad aki bo yiu a siña fragmento di varios palabra cu ainda bo no por reconoce bon. Unabez e ripara cu e por bisa un par di palabra, su abilidad pa expresa por progresa hopi lihe.Un cierto momento e por mustra bo un objeto conoci y por menciona su nomber, e por reconoce nomber di hende conoci y partinan di curpa.

Cu 2 aña un mucha por traha frasenan chikito di 2 pa 4 palabra.

Prome cu un mucha bisa su prome palabranan, ta casi sigur cu ya caba e por comprende hopi di loke bo ta bis'e. Bo yiu por responde bo ora bo pidie haci algo manera "Lora e bala pa Mami". Pa awor e lo sa caba nomber di obhetonan conoci y e miembronan di famia.

Tin chance cu ora bo purba pone bo yiu haci algo cu bo kier, e ta ignora bo of ta protesta fuerte contra loke abo kier. Mucha rond di 2 aña ta gusta wak con leu nan por yega cu bo y tambe nan kier sa con nan control propio ta. Cu 18 luna mayoria mucha por usa nan "no" cu forsa. Cu 2 aña e por protesta fuertemente (combinacion di zapatia, yora, tira curpa abou) ora e kier of no kier algo. Tambe e por expresa cla cu algo ta di dje: "Di mi!", ta yora ora kita algo for di dje of ora bo mustra atencion na otro persona.

Kico bo mester haci?
Bo baby ta scucha tur cos cu bo bisa y ta warda nan den su cabes cu un velocidad masha halto. Pues na luga di papia palabra chikito cu bo baby, bisa e palabranan corecto ora bo ta papia di hende, luga y/o obheto. Papia poco poco y trankil y usa palabra simpel.

Bo yiu ta comunica ainda cu su mannan, p.e. e ta mustra algo cu e kier cu su dede. Mustra cu dede ta ok, pero ta bon pa abo bisa cu palabra loke e kier meen. Abo ta su ehempel. Pues ora e mustra riba frigidaire bo ta puntr'e "Bo kier algo di bebe?". Despues bo ta warda riba su contesta. Despues bo ta bisa " Kico bo kier? Lechi? O.k., laga mi pone lechi pa bo." Ora bo comunica asina bo ta encurasha bo yiu pa e papia y participa den un combersacion. No frustra bo yiu dor di lag'e warda hopi rato riba cuminda of co'i bebe cu ela pidi, pasobra bo wardando riba su contesta.

Entre 15 cu 18 luna bo yiu por cuminsa gusta wega cu idioma ora bo puntr'e pa identifica cos/hende, p.e. "Unda bo horea ta?", "Unda Papi ta?" Vocabulario di bo yiu lo amplia lihe, pero pronunciacion ta tuma mas tempo pa desaroya. Wanta bo mes pa no coregi bo yiu riba su pronunciacion. Mayoria mucha chikito no ta pronuncia palabranan corecto. Miho abo bisa e palabranan corecto ora bo mester contesta bo yiu. Alo largo e lo bai pronuncia nan manera abo ta hacie.

Tin motibo pa preocupa?
Tin mucha no ta papia te ora nan haci 2 aña y ta comunica mas tanto cu señal y zonido. Vocubulario ta varia masha na e edad aki. Tin mucha por bisa un dozijn di palabra y otro algun palabra.

Loke mayoria mucha na edad aki por :
-cu 18 luna e por papia 15 palabra
-cu 2 aña e por pone 2 palabra hunto pa traha un frase
-cu 2 aña e por sigi instrucion facil.

Si bo yiu tin problema cu oido, esaki bo por ripara den e etapa aki cu ela cuminsa papia. No duda pa pone bo dokter na altura si bo ripara algo, specialmente si bo ripara cu bo yiu no ta "brabbel" of no ta responde riba bo manera di papia cune. Por tin un infeccion di horea cu por interferi cu scuchamento normal. Ta bon pa aserca instancia of profesionalnan ora bo tin pregunta of preocupacion.

Articulo basa riba articulo "Communication and your 1- to 2-year-old" –KidsHealth Pa mas informacion y conseho por yama Fundacion Pa Nos Muchanan, Cumana 2, tel. 583-4247 / 588-0856, fax. 583-5658, e-mail: info@fpnm.aw. Website: fpnm.aw.

General Store Camacuri ta anuncia ganador di e competencia di pintamento di Pasco Grandi







GENERAL Store a organisa un tremendo evento di Pasco Grandi e aña aki. Un gran cantidad di mucha a participa na un cantidad di actividad, entre otro: Pintamento, buscamento di webo y un cantidad grandi di wega. Nos kier a anuncia e ganadornan di e competencia di pintamento di Camacuri: Edad: 0 – 2 Qiyan Lejuez, 2 aña; Edad: 3 – 5 aña; Janella Isbaner, edad: 6 – 8; Jeandre Pineda, edad: 9 – 12 y Benjamin Coffy di 9 aña.

Ganadornan por pasa busca nan premio na General Store Camacuri.

Comision di Coordinacion a tene reunion informativo pa e preseleccion di e Weganan Panamericano 2011





DIARANSON atardi Comision di Coordinacion di COA a tene un reunion informativo cu tur e federacionnan cu ta preparando pa cu e Weganan Panamericano 2011. E reunion tabata uno informativo, mirando cu tur e ultimo detayenan entorno e preparacion di e weganan a ser duna na e federacionnan. Hopi informacion a ser duna como tambe varios pregunta a bini padilanti di parti di e federacionnan. Esnan presente a ser informa tocante e dia di biahe y regreso, e luga di estadia, como tambe e dianan di competencia den cada deporte. Tambe a duna un splicacion breve di facilidadnan di entrenamento, e schedule, etc.

COA pa cada weganan deportivo ta instala un asina yama Comision di Coordinacion, cu tin e tarea di coordina e proceso di preparacion pa cu – den e caso aki – e Weganan Panamericano, esaki den tur sentido, pues e parti tecnico, medico, administrativo y logistico.

E comision lo mester percura pa e proceso rond di e atletanan den preparacion pa e Weganan Panamericano cana den forma recto, sin cu esaki ser obstaculisa. Mester informa cada federacion of atleta di posibel cambionan cu por tini rond di e weganan. Tambe lo tin cu ehecuta e trabou di control, na unda decisionnan importante lo ser tuma ariba e prestacion y exigencianan real di cada deporte pa cu e weganan.

E seleccion den preparacion na su banda lo haya e cobertura necesario caminda lo informa na e comunidad kendenan ta e atletanan y con e proceso di preparacion ta bayendo te cu e weganan. Ta e intencion di sigui cu e proceso di cobertura te cu despues cu e weganan finalisa.

E Comision di Coordinacion di COA, ta consisti di e siguiente personanan: Srta. Juelle Thode (Hefe di Mision pa e Weganan Panamericano), Sr. Edmundo Josiah (Director Tecnico), Sr. Jesús Halabi (Presidente di Comision Tecnico), Dr. Sandy Roga (Presidente di Comision Medico), Presidente Roy Mezas, Secretaria General Nicole Hoevertsz, periodista deportivo Seever Krozendijk y representantenan di cada deporte cu ta forma parti di e pre-seleccion. Diadomingo dia 22 di Mei proximo, COA lo presenta e preseleccion di e Weganan Panamericano 2011 na nos medionan di comunicacion.

Celebrando e yegada di e modelonan nobo di Hyundai

Car Show diasabra awor na Garage Centraal Aruba

DIASABRA awor Garage Centraal Aruba lo celebra un tremendo car show, pa celebra e yegada di e stock nobo di autonan Hyundai.
Bou di e nomber "2011 Hyundai Day Car Show" of "HyunDay 2011", e evenemento lo sirbi pa introduci formalmente na Aruba e modelnan nobo di Hyundai cu a yega Aruba, en especial e Hyundai Accent cu e Hyundai Elantra.

E dos autonan aki ta mustra un cambio total, cual ta trece den segmentonan compacto cu subcompacto e style visual cu Hyundai ta yama "Fluidic Motion". Esaki a ser mira pa prome biaha den e 2011 Hyundai Sonata, y e reaccion di e criticonan automotriz cu e publico en general ta hopi positivo.

Naturalmente, tambe tin un cargacion di Tucson nobo den grupo di auto cu a yega Aruba. For di e prome biaha e auto nobo aki a yega nos isla Tucson a mantene un nivel di demanda increiblemente halto, danki na su style sofistica y su nivel halto di calidad cu a gana multitud di premionan na nivel mundial. Tambe a yega un grupo adicional di e aclama Hyundai Sonata, ademas di Santa Fe, i30 y otronan.

Garage Centraal Aruba ta sinti hopi orguyo di por ofrece Aruba locual ta e mihor lineup di autonan den historia di Hyundai, y ta invita henter Aruba pa bishita Garage Centraal Aruba su showroom diasabra awor entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi.



The Golden Scissor
Beauty Parlor
Sita Roos - Willems
Professional Hairdresser (owner)

The Golden Scissor Beauty Parlor

Ta anuncia fayecimento inespera na di:



Wilbert Edgardo Roos

Esposo di propretaria: Sita Roos-Willems

Alaves nos kier a participa na nos clientela cu nos lo ta sera dialuna 9 y diamars 10 di mei 2011 pa motibo di luto.

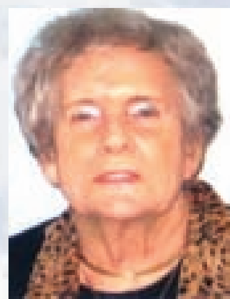
Cu Wilbert sosega den braza di Señor



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Teruggekeerd tot haar Schepper

Heden overleed mijn lieve en zorgzame vrouw, moeder en grootmoeder



Adriana Jacoba Frouws- van der Gugten

(Ada)

Den Haag 15-02-1928 Aruba 05-05-2011

We zullen haar node missen.

Aruba; Jacobus P. Frouws
Vernon, Britisch Colombia;
Dochter: Johanna Maria
Kleindochter: Monica
New York;
Zoon: Peter
Kleindochter: Danielle
Kleinzoon: Matthew

Er zal een afscheidsdienst gehouden worden op maandag 9 mei a.s. om 11 uur bij Aurora Funeral Home, Cumana # 76. Aansluitend zal de begrafenis plaats vinden bij de Protestantse begraafplaats. Gelegenheid om te condoleren vanaf 9 uur.

Mucha di 12 aña a muri…..

Siman a caba tragicamente na St. Maarten cu dos morto

PHILIPSBURG - Si diamars último nos mester a habri portada di corant cu e noticia cu siman a cuminsá violentamente, diabierne tin cu señalá cu siman a caba violentamente na Sint Maarten cu masha tempo caba ta sufri di plaga di violencia.

Diahuebs ultimo polis a arestá un hòmber kende a dal un otro hòmber blòki di betòn den cabez y e víctima a muri.

E sospechoso a bisa polis cu e tabatin un diferencia di opinion cu un otro hòmber, pero e mester a dal esaki cu blòki pa defendé su mes.

E sospechoso a dal su adversario un blòki den frenta durante e bringamento riba Margareth Bruce Drive na Middle Region diasabra ultimo den oranan di mainta. E víctima a sufri un derame celebral masal y a muri.

Promé cu esey polis a bay cu e víctima warda di polis pa tende su version y eynan el a bira malo y nan a hibé hospital.

Nan a hink'é mes den Cuido Intensivo di hospital caminda el a keda te diarazon ultimo cu el a muri.

MUCHA DI 12 AÑA

Mientrastanto e otro caso trágico cu a tuma lugar riba e isla te caso caminda chauffeùr di un dùmp truck a trapa un mucha muhé di 12 aña y esaki a bin muri a consecuencia di e heridanan.

Sylvia Lynch di 12 aña, kende tabata alumno di Genevieve de Weever School a muri ora el a bay cruza caya despues di a baha for di e bus cu a hibé cas.

E dùmp truck tabata cargá cu greis y a trapa e mucha causando heridanan múltiple di cual el a fayecé.

E tragedia a tuma lugar ne sitio cu nan ta yama Naked Boy Hill diabièrnè mèrdia. E chauffeùr a dal e studiante ora el a sigi core cu mesun velocidad bahando sero y e impacto a causa slá masivo na curpa di e mucha, pasobra e truck a pasa parcialmente riba su cabez.

E chaùffeur a declará despues cu el a frena, pero cu e frenonan a faya.

Pero testigonan ne sitio a conta polis cu e chauffeùr no a baha velocidad ningun momento siendo cu e bus di mucha di skol tabata completamente pará ora cu chauffeùr die dùmp truck a purba pasa e bus.

Despues di e accidente polis a bay cu e chauffeùr pa interogacion. Normalmente tur dia ora cu e mucha sali skol, e ta mèld serca doño di un negoshi di distribucion di awa cu ta keda banda di caminda di e accidente promé cu e bay cas.

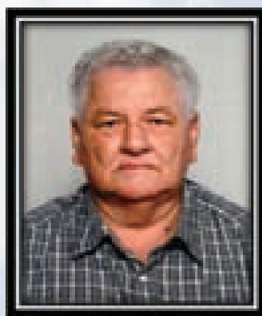
Diabierne ultimo como 300 hende a acudi ne sitio pa expresá nan condolencia na mayornan di e hobencita. Mayoria di famianan di Sylvia Lynch ta biba na Belvedere.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a compaña nos den e momentonan difisil di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Gervasio Juliano de Mey

mihor conoci como "Juju of Julio"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, mensahe, pin, e-mail, yamadanan telefonico y anuncio di corant. Tambe na tur famia, amistadesnan, coleganan di Benjamin Security y Setar. Un danki grandi na su miho amigonan; Beto Erasmus, Elvis Erasmus, Maiky Feliciano, Mando Rasmijn, cu semper a yude.
Danki na "Aurora Funeral Home"pa e excelente servicio cu a ser brinda.

Boso muestra di atenshon y sosten a significa hopi pa nos y tabata di gran consuelo pa nos y lo keda graba pa semper den nos memoria.

Alaves nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar:
dialuna 9 di mei 2011,
diaranson 11 di mei 2011 y
diabierna 13 di mei 2011 pa
7or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera.
Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na Cas Piedra Plat 61-D.

Di parti Famia.



E milagernan di Hesus

TUR mucha, hoben, adulto y pueblo di Aruba en general ta invita pa hunto nos biba e momentonan na unda Hesus a cambia awa den biña, multiplica pan y pisca, lanta hende for di morto, calma lama bruto y hopi mas.

Hesus a haci hopi milager pa nos KERE den PODER DI DIOS. Dios no ta spera lo imposibel for di nos, Dios ta desea pa nos spera lo imposibel for di DJE.

Fecha: diasabra 21 mei 2011, diadomingo 22 mei 2011, luga: Cas di Cultura, ora: 4:00 p.m.- 7:00 p.m. y entrada : Afl. 10.00

Promesanan di Dios ta pasa di generacion pa generacion. Pesey cada famia di e tempo aki, por yega cu confiansa cerca Hesus. Hesus kier ta nos amigo y haci milager den nos bida.

Pa esun cu ta confia nada no ta imposibel "Marco 9:23. Milager ta sosode pa tur esnan cu ta kere.

De Trupialen a continua cu nan Gira di serenata







DIAMARS ultimo dia 3 di Mei De Trupialen a continua cu nan Gira di serenata "Tende canto di Trupialen". A toca turno pa nos a bishita nos amigo Jossy Tromp. Jossy Tromp ta un di e Trupialennan di prome ora. Jossy ta miembro di De Trupialen fei aña 1953. Jossy tabata hopi contento cu nos bishita y a ricibi nos na su cas hunto cu su rumannan, yiunan, sobrinonan, y nietonan. Tabata un anochi masha ameno mes y a pidi pa nos bay un otro biaha mas cerca den dje den futuro.

Zaithyel Soekandar ta destac durante caredanan di BMX di NBL Gator National 2011



DEN weekend cu a pasa Zaithyel a resulta campeon absoluto di tur 3 dia di e caredanan NBL Gator National 2011 na West Palm Beach, Florida. Un biaha mas Zaithyel ta mantene nomber di Aruba na halto!

E careda aki ta parti di su plan di entrenamento pa cu preparacion pa e Pan Americano di BMX dianan 14-15 di mei na Colombia. Zaithyel ta forma parti di un development program pa prepara e atleta pa e weganan Centro Americano y Odesur na 2014, mirando cu e ta un di e prospecto nan grandi pa e deporte di BMX pa e proximo ciclo Olimpico.

Diabierna tawata e pre-race na unda cu Zaithyel a haya e oportunidad pa cera conoci cu e pista. Den e caredanan aki Zaithyel a sa di mantene su mes na prome luga den e categoria 13-14 Boys. Diasabra e NBL Gator National a inicia na unda Zaithyel a core den su categoria Boys 13 y Open Class 12-13. Akinan Zaithyel a logra di mantene su mes na prome luga y asina a cualifica y a logra sali campeon di e dia aki den ambos categoria. Diadomingo e Day #2 di e NBL Gator National a continua, apesar di un caida den su prome careda Zaithyel ta logra cualifica pa semi final, y cu esaki ta pasa pa e final den ambos categoria. Den final Zaithyel ta logra gana su careda y ta sali campeon atrobe den ambos categoria.

Zaithyel su preparacion y su dedicacion na su plan di entrenamento ta duna su fruto. Door di un tremendo prestacion Zaithyel ta wordo acerca door di Team Intense / Monster, un National team di BMX di Merca, Zaithyel a logra haya un sponsorship completo y ta forma parti di nan team pa e temporada di 2011-2012. E team kier a reforsa cu un coredo di e edad di 13-14 aña door cu nan lo bay competi den e temporada nobo den e ABA y NBL national series di 2011-2012. Su schedule lo consisti di ongeveer 20 careda na Merca den e periodo di 2011-2012. Tambe e lo mester promove e marca Intense y Monster na tur careda local y international cu e lo bay competi den 2011-2012.

Zaithyel y su mayornan ta gradici familiarnan, staf di trainernan y tur cu a yude den un forma of otro. Tambe na tur instancia di deporte cu ta kere den su talento y cu ta sostene su plan di desaroyo.

Pa tur esnan cu kier wak e video di e caredanan por bay riba Facebook: Zaithyel Soekandar.

Celebrando nan 25 aña di fundacion

Stichting Reclassering y Proteccion di Hubentud a haci un actividad pa recauda fondo





TABATA diabierne ultimo, cu Stichting Reclassering y Proteccion di Hubentud, a conmemora cu 25 aña pasa, nan a keda funda. A organisa un recepcion, mas bien cu e meta pa recauda fondo, ya cu manera Seraida Leonard, Hefe di Reclassering y Proteccion di Hubentud a duna di conoce, nan tin dos proyecto pa ehecuta.

Un di e proyectonan aki ta percura pa transportacion di un grupo di 15 hoben y e otro proyecto ta Duna Guia na Hobennan por biba den propio Kamber.

E fundacion ta riba bon caminda pa haya e fondonan necesario.

Diabierne anochi tambe, a honra algun persona, e.o. sra. Christina van de Bereg de Freitas, e prome Directora di e Fundacion aki, kende a haya un pasashi pa Hulanda regalo cu tur gasto paga. Y asina a honra tambe varios di e trahadornan di prome ora di Reclassering y Proteccion di Hubentud.

Masha pabien un biaha mas, y sigui cu e bon trabao aki!!!



Otro bunita celebracion di Dia di Mama di bario di Juana Morto Complex





E bario di Juana Morto Complex por ta un di e barionan mas chikito y desconoci di Aruba. Pero e ta tambe un di e barionan mas activo y cu ta trece tur habitante hunto di berdad!

Diasabra anochi e organisacion di bario di "Juana Morto Complex y becindario" a organisa e celebracion di "Dia di Mama" cu eleccion di nan "Mama di Aña".

E biaha aki e honor a bay pa sra. Josefa Pieter-Nova.

Diasabra anochi a haci e mencion di e "Mama di Aña" y a haci e coronacion. E honor pa haci e coronacion a bay pa sr. Rene Herdé cu tin masha hopi aña ta traha cu e habitantenan di e bario aki, cu ta un di e barionan mas lubida di Aruba te aworaki.

Den e plannan di Gobierno pa renoba barionan rond di Aruba, e bario di Juana Morto Complex tambe a wordo inclui. Pronto lo tende mas di e proyecto di revitalisacion y renobacion di henter e bario aki.

Pero diasabra anochi tabata otro celebracion bunita di e habitantenan mes. Nan mes a traha cuminda, busca fondo pa cumpra co'i bebe, nan mes a wak pa musica y a eligi nan propio "Mama di Aña na Juana Morto Complex y becindario".

E organisacion di bario aki ta organisa tur aña diferente actividad p'e habitantenan y ta haya ayudo di individuo y di comerciantenan p'esakinan. Cu masha orguyo y gratitud n'esnan cu ta yuda nan, e bario ta organisa Sinterklaas p'e muchanan, Pasco, Dia Nacional 18 di Maart, Pasco Grandi, Dia di Mama, Dia di Tata y otro actividadnan pa trece e habitantenan di e bario hunto. Un bario chikito y multicultural cu habitantenan Arubiano, di Corsow, Isla Riba, Santo Domingo, Colombia, Haiti, Venezuela. Y tur ta biba den hopi harmonia cu otro.

Esaki ta un bario cu ta ehempel pa henter nos pais. Pabien na Juana Morto Complex y becindario!!!

Señora a bay entrega keho di ladronicia

DIASABRA mainta 7.45 un señora B.V.B naci na Santo Domingo di 61 aña a presenta na warda di polis na Oranjestad pa haci un denuncia di ladronicia di su cartera cu placa. E ta declara cu supuestamente e choller Wendy Dirks a horta su cartera cu ta tin 375 florin aden. Polis a tuma keho di e señora.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Felipe Jesus Marval

mihor conoci como: " Felipito "
na edad di 50 aña

Na nomber di su:
Mama; Carmen Marval de La Rosa
Esposa: Jacintha Marval-Vargas
Yiu: Samantha Margaritha de Jesus Marval
Rumannan: Laura Marval y famia
Mayra Marval
Sandra Judith Marval y famia
Luis " Junni " Marval y famia
Suegra: Carmen Cuentas
Tantanan: Emilia Marval de Suarez y famia na Venezuela
Olivia Tromp-Marval y famia
Omaira Marval y famia
Madrina: Negra Atencio y famia
Padrino: Ramon Richardson y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

Famia: Marval,Vargas, La Reine, Maduro, Robles de Medina, Coello, Tromp, Suarez, Koolman, Henriqez, Krozendijk, Odor, Orman, Romero, Hodge, Paskel, Schoop, Arends, Lambertus, Solano, Soliana, Albertus, Lara, Martir, Atencio .
Famia na Colombia Solano y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 9 di Mei 2011 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia . E resto mortal lo ta reposa for di 10'or di mainta den Misa San Fracisca na Playa.

Ocacion pa despedi y condoleer famia di 8:30 di mainta na Mementomori Funeral Home despues nos lo campañe pa misa San Francisco

Lugar di flor of krans un donancion pa " Koningin Wilhelmina Fonds " lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel pa e bunita gesto aki

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diasabra 7 Mei 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

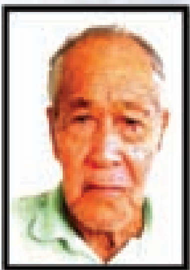
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home
Camana 76, Oranjestad, Aruba.
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga tras keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu inmenso dolor y tristesa na nos curason pero agradesido pa tur locaul cu e la haci y significa pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Herman Dania

"Manchi"
*30-03-1917 †06-05-2011

Na nomber di su yiunan:
Rafaela Vrolijk- Dania
Egidio y Nelly Dania
Leonora y Leo Croes- Dania
Mariana Werleman- Dania
Mona Dania
Dora y Juan Ras- Dania
Domingo y Ina Dania- Werleman
Gabriel Dania
Mildred y Ito Dirksz- Dania
Rudolf Dania

Nieto y nietanan:
Rose-ann y Tivo, Andrew y Raisa, Andre y Nicole, Solange, Carlos, Silvana y Sherby, Michael y Angelique, Rene, Ryan, Patrick, Jairo, Jean- Pierre, Jenerick, Paola, Glifton.

Bisanieto y bisanietanan:
Stacy, Josmar, Juliene, Jairenne, Naighel, Sergino, Mi-Angela.

Subrino y subrinanan:
Mena, Rochi, Lucia y Juni Varis.

Servino Geerman y famia
Teresa Dake y yiunan

Cuñanan:
Emiliana Geerman y yiunan
Evarista Geerman y yiunan
Maria Geerman y Frido

Primo y primanan, comper y comernan, amigo y conocirnan y su bisiñanan y demas famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diaranson 11 di mei 2011 di 3'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan "Manchi" lo ta reposa na cas Urataka 1-A for di 12'or di merdia.

Adres pa condolencia: Urataka 1-A, for di 7'or pa 9'or di anochi.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

A fayece inesperadamente na Bogota Colombia:



Wilbert Edgardo Roos

1 – 10 – 1944 - 4 – 5 - 2011

Na nomber di su:
Esposa: Sita Roos-Willems
Yiunan: Aldrin y Marjorie Roos Restrepo Ocampo
Aymar y Yulieth Roos- Vaca Ruiz
Amelaine Roos y Kendry de Lange
Mescos cu yiu: Lisette
Nietonan:
Preto di wowo: Samuël Roos
Tayna na Hulanda
Mescos cu ruman: Anna Yearwood-Broadbelt y famia
Helen Broadbelt
Rumannan di criansa: Magda Kock y famia
Jaqueline Cardoze y famia
Rumannan: Imelda y Julio Maduro y famia
Robert y Dona Roos de Robertos y famia
Glenda y Junior Kock y famia
Johny Roos y famia
Maikel y Ingrid Roos-Pappers y famia
Sra.vda. Elvira Kock-Roos y famia
Omo: Buchi Lacle y famia
Tantanan: Elda Lacle y famia
Robertina Lacle
Sra.vda. Editha Lacle y famia
Sra.vda. Emma Lacle y famia
Cuñanan: sra.vda. Cornelia Maduro y famia
Juju y Hendrick Croes y famia
Carmen y Lucindo Dabian y famia
Ina Tromp, Chano y famia
Consuegronan: Emilio Restrepo y Rosalba Ocampo
na Colombia: Minguel Angel y Martha Vaca Ruiz na Colombia
Ex-coleganan di Ambulance Dienst
Amigonan di Gianni's Domino Team
Comader stima: Henita Wessels-Croes
y demas comader, compadernan, primo y primanan, sobrino ysobrinanan
Bon amigonan: Maiky Maduro, Dichi Ras, Gi v/d Biezen, Verci Vrolijk, Nino, Jason Wever, Toni y Pe Bareño, Andres Otalvaro y tur su otro amigonan cu ta mucho hopi pa menciona
Bisiñanan: Krozendijk, Bikker, Rasmijn, Chin, Royer, Croes, Koolman
Famia: Roos, Willems, Lacle, Maduro, Croes, Dabian, Tromp, Flanegin, de Lange, Gei, Halley, Brete, Wever, Erasmus, Vrolijk, Zavalla, Oduber, Fradl, Loefstok, Brokke, Kock, Yrausquin y demas famia. Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma lugar diamars 10 di Mei 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Virgen di Fatima na Dakota, despues nos lo compañe pa su ultimo lugar di sosiego pa santana catolico (Santa Maria)_na Santa Cruz. Wilbert lo ta reposa for di 2'or den misa na Dakota

Tur esnan cu a conoce Wilbert y tin'e den boso curazon, boso presencia ta altamente aprecia y si den nos dolor nos por a lubida algun persona, nos ta pidi nos desculpa pa cu esaki.

Nos desculpa despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas/

Adres pa condolencia: Morgenster # 104
Dialuna 9 di mei 2011
di 7'or pa 9'or di anochi

Ruman kier busca machete na su cas pa regla asunto

DIASABRA anochi a pidi asistencia di polis na Sombre pa dos ruman cu ta bringa cu otro, a dirigi polis na e cas. Na yegada polis ta papia cu e conocido R. y ta declara cu el a caba di bringa cu su ruman homber pa un problema cu tin algun siman caba andando. Polis a tuma nota cu e ta hopi agresivo y ta hole alcohol. El a bisa polis cu e mes lo regla e asunto ya cu e ta bay cas y coy e machete, pa siguridad di tur hende polis a detene y hibe warda di Santa Cruz.

Yiu ta yega burachi y ta busca problema

DIADOMINGO madruga un mama ta yama na warda di polis pa asistencia na un cas na Sabana Blanco, a dirigi polis na e cas. Na yegada polis ta papia cu e mama G. y ta bisa cu su yiu muhe G.G. ta bou di influencia di alcohol y ta busca problema cune. Polis a tuma nota cu e yiu ta basta burachi y no tabata razona, hasta a cuminsa discuti cu e polis. Mirando cu e no ta razona polis a detene y hibe warda.

Ladronan a horta boto y motor

DIADOMINGO madruga un homber U.G. naci na Aruba di 53 aña ta yama polis pa haci denuncia di ladronicia di su boto "Isamar" cu ta mara na Rodger Beach, segun e homber U.G. cu diasabra tur cos ta na ordo, e motor ta riba e boto. Diadomingo un colega a yame bise cu nan a horta motor di su boto y cu e boto no ta mara na su luga. El a entrega keho na recherche.

Aurora Funeral Home
Cumana 76, Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Gregoria Genoveva Lopez- Ortiz

mihor conoci como "Mamita, Gollita of Mama Goya"
*20-02-1919 †08-05-2011

Na nomber di su: Yiu: †Mireya Lopez de Cadena

Yiunan di criansa: Charles y Mariela Nouel
Josephine Nouel

Mescos cu yiu: Maya y Benjamin Romero

Nietonan: Estela Cadena
John Jairo Cadena
Guillermo Cadena

Mescos cu nieto: Christian Romero

Bisanieta: Angelica Toro

Mescos cu ruman: Carolina "Mamita" Dubero- Croes

Bon amigonan: Blanca, Duly, Baby, Leonela, Yanella, Diana, Egbert Frigerio y Matilde Galvis.

Famianan: Cadena, Toro, Croes, Dubero, Romero, Nouel

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 12 di mei 2011 di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Ocashon pa despedi y condoleer famia diaranson 11 di mei 2011 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana 76, Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Den Bo, Señor, mi ta busca mi refugio"

Cu tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos kerido Casa, Papa, Abuelo y suegro:

Efraim Esperidion Ruiz

Mihor conoci como "Efi"
Ex empleado di ABN / RBTT

Na nomber di su
Sra: Grecia A. Ruiz - Mestre
Yiunan: Armando (Mando) y Fanny Ruiz y Famia
Arturo (Tuyo) y Linda Ruiz y Famia
Maria Isabel Ruiz y yui
Miriam (Mimi) Ruiz
Nietonan: Danique, Armand, Cain, Arthur, Arvin, Lakshmi y Ruben Efraim
William, Liana, Javier, Alicia y Jonathan
Rumannan: Famia di † Maria Trinidad Ruiz
Famia di † Theresita de Windt
Famia di † Cecilia Elmondalek
W. Eduardo "Eddy" Ruiz Beulah y famia
Marco "Feki" y Erna Ruiz y famia
Carlotica Ridderstap – Odor y famia
Famia di † Ben Toppenberg
Famia di † Ninita de Lannoy

Suanan y Cuñanan: Niobe Robles † y Famia
Fernando Mestre † y Famia
Rafael Guillermo Mestre † y Famia

Ta invita demas famia, amigonan, conocirnan y ex-coleganan di banco na acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 9 di Mei, 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Sabana Basora.
For di 2'or e defunto lo ta reposa na Aurora Funeral Home. Pa 3.30 lo tin un respons.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76, Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

No para na mi graf y jora mi no tey, mi no ta drumí.
Mi ta manera milles di biento cu ta supla.
Mi ta e diamante cu ta brilla den sneeuw. Mi ta manera e solo cu ta dorna su claridad ariba e floral. Mi ta e awacero suave. Ora cu bo lamanta den e mainta silencioso. Ami ta pasando cu un velocidad largo, tur bandoná. Manera e parhara silenciosamente ta bulando den circulo.
Ami ta e strea suave cu ta ilumina anochi. No para na mi graf y no jora pasobra mi no tey, mi no a muri.

Cu inmenzo tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di nos querida yui, ruman y tanta:

Señorita Strienda Cornelia Damian

* 11-10-1968 † 06-05-2011

Na nomber di su:
Mama: Juliana Damian Boezem
Tata: Feliciano (Téchi) Damian
Su rumannan: Jealda Damian y Anthony Vrolijk
Marlon Damian y Sylvia Damian
Su Subrinanan stima: Virginia Nuyten y Gregory Ridderstaat
Anthajean Vrolijk
Lorain Damian
Su madrina: Dora Gomez y famia
Su Omo: Fransisco (Chico) Damian y famia
Angelica Damian y famia
Tanta Grandi: Tintin Kock y famia
Amiga stima: Nathalie Tromp

Demas familianan, conocirnan, amigonan, amiganan, bisiñanan tanto na aruba , Boneiro,
Curaçao y Hulanda, Coleganan di Botica Corona na Boneiro y tur su ex-coleganan na
Aruba y Boneiro.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranson 11 di mei 2011 saliendo for di
Misa Fatima na Dakota pa 4or di atardi. for di 2or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa despues saliendo pa Santana Katoliko na Sta. Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Cumana 76
Diamars 10 di mei 2011
7:00 - 9:00

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 07

	1	2	3
2:30	3099	8789	4151
9:00	8748	0923	3007

DIADOMINGO 08

2:30	4499	9932	6864
9:00	****	****	****

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 07	4861 Leo	1421 Capricornio
DIADOMINGO 08	2417 Sagitario	****

BIG FOUR

	DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
2:30	1753	4205
9:00	2304	****

SUPER FOUR

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
0534	7219

Sto. DOMINGO

4841
3799
5887

DIARIO

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
0995	4109
0226	3040
5870	5919

CORSOW

DIASABRA 07	DIADOMINGO 08
0793	7659
0068	9672
5147	4682

LOTTO PA DEPORTE 03-05-23-29-30 letter C Joker 33

LOTTO FLORIDA 24-25-43-46-48-53

LOTTO DI DIA 20-21-01-04-24

LOTTO FLORIDA POWER BALL 02-11-27-47-55 PB 15

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Habibe
Pariba di Brug: dr. Britt Croes

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 06 Mei 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.83	1.85	1.87
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	203.78	204.50	205.30
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	219.69	221.69	223.92
Euro per XEU. 100	255.93	258.27	260.87



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Caba di una bes por todo cu e fantasia den amor i aseptá e realidad. No permití cu nan ta sigui hunga cu bo sentimentunan. .

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Awor bo ta mas cla. Den asuntonan di amor bo tin awor bo tin cu tene hopi, pero hopi quidow. Dibertí, pero sin destruí bo sensibel curason.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Ser mas reservá den loke bo ta comunicá. Evitá di ser blancu di chèrchè i redo. No fomentá tanto criticá. Recargá bo baterianan emosional.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Cosnan nobo, inesperá ta sorprendébo awe. Aseptá cu gratitut tur loke ta yega na bo. Un persona cu a ofendébo, ta asercábo pa pidibo pordon.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo forsa di boluntad ta lagabo alcansá awor loke bo ta deseá. Pone atension den bo bida sentimental. Pone di bo parti pa reina pas.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ideanan i proyectonan nobo ta brota di bo mente i bo ta sinti deseo di pone nan den axion. Organisá órden den bo pensamento pa bo por hasi bo proyectonan bira realidat.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Pone tur entusiasmo den loke bo ta realisando. Ta resaltá den bo algo cu ta hasi bo expresion special. Bo no por disimulá ora bo ta gusta algo òf cu ta desagradá bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No desquidá bo responsabilidadnan. Uni mas cu bo famia. Pone mayor atencion na bo cas. Yuda e personanan hóben cu tin mester di bo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Forsa bo mes sinembargo pa terminá o mehorá loke na e momento aki bo no por a completá. For ta estranhero ta yega notisianan di algo hopi spesial den bo bida.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hopi trabou i tensionan creá na e mesun lugá unda bo ta traha por hibabou den un situacion di emocion.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
No biba den pasado ni alimentá rencor. Pasa di una bes i por todo e página di bo bida i habri paso pa futuro.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta poseé e poder i e determinasion di por enfrentá e problemanan sin tene cuenta di nada. Nubianan pretu ta aparesé durante dia.

Homber no ta korda kico a pasa cune

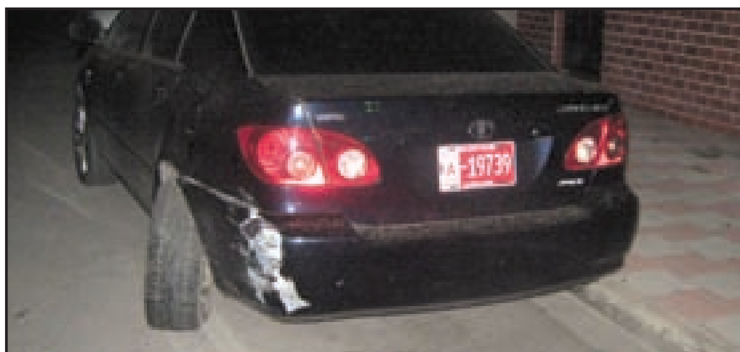
DIASABRA madurga den careda di 3'or un señora P.D. naci na Surnam di 39 aña a yega na warda di polis na San Nicolas ta pidi asistencia pa su casa cu no kier bise kico a pasa cune. E ta bisa cu unrato prome su casa T.P. naci na Merca di 47 aña a busce na Unicon na San Nicolas y a tuma nota cu e ta na sanger. Polis a papia cu T.P. pero no ta korda kico a pasa cune. T.P. ta tin sanger na su nanishi y brasa. Unico cos cu e por korda ta cu un persona a kita su armband dor di su man. Segun e muhe P.D. nan tur dos a sali pero cada uno den nan auto, e homber ta bou di influencia di alcohol. E homber a keda di bay duna keho despues cu e sosega y korda kico lo por a pasa cune.

Jovi ta molestia mucha menor di edad

DIASABRA atardi a pidi asistencia di polis na altura di Springfield Supermarket pa un homber cu ta molestia un mucha muhe menor di edad, a dirigi polis pa e supermartket. Na yegada polis ta papia cu e mucha muhe W., y ta declara cu e tabata bayendo Supermarket ora cu e homber a bin papia cune, e homber a bise si e kier 100 florin e sigui su tras, e homber a mishi cu su bariga. E mucha a cruza caya y core bay. E tata a mustra polis e homber cu a resulta di ta e recidivista D.H.A. naci na Aruba di 38 aña ta ser yama Jovi. Polis a scual Jovi pisa pa su comportacion y a core cune for di e sitio. Polis a splica e mayornan cu nan entrega keho.

Polis a detene muhe burachi

DIASABRA mainta ta pidi asistencia di polis na un hotel den Caya Betico Croes pa un muhe burachi y hopi fastioso cu ta strobando e guardia di haci su trabou, a dirigi polis na e hotel, Na yegada e guardia ta declara cu el a bay controla den baño di cabayero como cu el a haya informacion cu tin un homber cu cuchiu den su poder. Durante cu e ta listra preventivamente e homber su curpa, un muhe D.S.K. naci na Aruba di 40 aña a yega y strobe di haci su trabou, segun e guardia el a para e muhe D.S.K. pero e no a stop. Dos otro guardia a bin y a saca e muhe D.S.K. pafo. A resulta cu en berdad e homber tabatin un cuchiu den su poder. Ora e muhe D.S.K. tabata pafo, casi a agredi e guardianan. Polis a detene y hibe warda ya cu e tabata basta burachi.







Dama chauffeur coriendo auto cu velocidad halto a pasa dal auto staciona



DIADOMINGO madruga a drenta informe di un accidente cu basta dañjo material na Wilheminastraat dilanti di Universal Bar & Restaurant pero debi na scarsedad di polis y cu tabata tin un otro accidente a tarda un poco prome cu a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a constata cu pa motibo di malcalculacion y velocidad halto e dama chauffeur a hala mucho na su man drechi y a bay dal riba un auto staciona dilanti e restaurant. Aunke e impacto tabata fuerte e dama chauffeur no a resulta herida.

Na Soledad polis a topa cu otro auto horta





DIASABRA madruga durante patruya polis a logra encontra cu e Nissan ADwagon para den e hanchinan di Soledad. Ora a bay controla e auto a descubri cu esaki su switch tabata kibra y ora a controla e number a bin sali na cla cu esaki a ser horta y laga atras faltando piesa. Polis a confisca e vehiculo pa investigacion.